

Stadtblatt Altötting



Das Magazin für alle Bürger
Ausgabe 277

Januar 2021

ggeiselberger



Foto: Privat, Helga und Richard Antwerpen

90

Im Namen der Kreisstadt Altötting,
des Stadtrates, der Stadtverwaltung
und vor allem ganz persönlich
wünsche ich meinem Vater,
Altbürgermeister Richard Antwerpen,
einen gesegneten 90. Geburtstag.
Auf viel Gesundheit und
weitere tolle Jahre zusammen!

Stephan Antwerpen
Erster Bürgermeister

Lesen Sie näheres auf der Seite 4!

Entdecken Sie das Wunder der Klänge

«Ein mitreißendes Saxophonsolo –
ein Klangwunder und
mein persönliches Paradies»

Norbert Jekler,
Hörakustik-Meister & Filialleiter Akustik

Phonak Paradise mit
unvergleichbarer Klangqualität:

- Frischer natürlicher Klang
- Brillantes Sprachverstehen
- Personalisierte
Störgeräuschunterdrückung

So klingt das
Paradies.



Phonak Audéo™ Paradise

PHONAK

Jetzt Termin vereinbaren und unverbindlich Probe tragen!

WITTMANN
ganz Auge und Ohr

FILIALE ALTÖTTING

Bahnhofstraße 3-5
84503 Altötting
Tel. 0 86 71 / 66 13

FILIALE BURGHAUSEN

Marktler Straße 17
84489 Burghausen
Tel. 0 86 77 / 52 55

FILIALE BURGKIRCHEN

Martin-Ofner-Straße 3
84508 Burgkirchen
Tel. 0 86 79 / 66 34

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Anzeige

POLLETY
NATURSTEIN

Grabdenkmäler und
Bildhauerarbeiten

Urnenwandbeschriftung
rechtzeitig zur Bestattung

Wir sind weiter
am Friedhof tätig!

Küchenarbeitsplatten
und Waschtische

Professionelle
Grabsteinreinigung

Beratung · Service · Qualität

Albert Pollety Steinmetz- u. Bildhauermeister, Steintechniker, Restaurator
Stinglhamerstraße 14 · 84503 Altötting · Tel. 08671-6590 · info@pollety-steine.de

www.pollety-steine.de

Wer ist Altöttings bester Schulabgänger?

Wie jedes Jahr möchte die Kreisstadt Altötting Schüler mit besonders herausragenden Leistungen ehren. Alle Absolventinnen und Absolventen mit ausgezeichneten Ergebnissen aus Altöttinger Schulen werden eine schriftliche Einladung erhalten. Alle Schülerinnen und Schüler, die einen guten Abschluss (Notendurchschnitt bis 1,9 oder Schulbeste(r)) an Schulen außerhalb Altöttings erzielt haben, sollen sich bitte bis spätestens **12. Februar 2021** telefonisch unter 08671 5062-83 melden. Als Nachweis für den Abschluss ist eine Kopie des Abschlusszeugnisses vorzulegen.

Anzeige

Kreuzpointner
Sägewerk · Hobelwerk · Holzhandlung

Lärchenholz
für Haus und Garten

HOLZ IST LEBEN

Bauholz · Parkettböden · Laminatböden · Paneele · Profilstreifen · trockene Schreinerware · Kanthölzer · Latten

G. & E. Kreuzpointner · Wiesmühle 2 · Altötting · Tel. 08671-6804

www.holz-kreuzpointner.de



Die Stadt Altötting informiert



Liebe Altöttinger Bürgerinnen und Bürger,

„Wir können den Wind nicht ändern, aber wir können die Segel richtig setzen.“ Aristoteles

Ich liebe Süßes, Plätzchen, Stollen und Fruchtbrot in der Weihnachtszeit. Mir und vielen anderen im Freundes- und Bekanntenkreis fehlte in der Weihnachtszeit an nichts und zusätzlich wurden viele von uns auch noch reichlich beschenkt. Einige spendeten auch für unsere „Bürger helfen Bürger“ - Aktion und für die Bürgerstiftung, sodass Bedürftigen in der Stadt Altötting eine Freude bereitet werden konnte. Dafür im Namen der Bedachten ein herzliches Vergelt's Gott!

Ich möchte aber auch im Namen der Stadt, der Bürgerinnen und Bürger, der Stadtverwaltung und persönlich all denjenigen ein großes Dankeschön und Vergelt's Gott aussprechen, die über die Feiertage und darüber hinaus ihren Dienst im Krankenhaus, in Senioren- und Pflegeheimen, im ambulanten Versorgungs- und Pflegedienst und Rettungsdiensten ihre Zeit und Arbeitskraft eingebracht und auch Trost gespendet haben und so für den Nächsten, die Kran-

ken und Bedürftigen da waren und sind!

Es gibt noch eine Vielzahl von Menschen, die unseren „Laden“ am Laufen halten, wie die Grundversorgungen durch städtische Einrichtungen - auch Ihnen ein dickes Danke!

Ganz nach dem oben zitierten Spruch von Aristoteles müssen wir uns in den kommenden Monaten des neuen Jahres verantwortungsbewusst durch wenig Kontakte, Abstand und Maske verhalten und trotzdem zuversichtlich, mutig und positiv nach vorne sehen! Angst blockiert den Verstand und wäre sicherlich der falsche Begleiter!

Altötting möchte sich weiterentwickeln und sich für die Zukunft rüsten. So wird 2021 unser Rathaus für die zukünftigen Aufgaben umgestaltet, ein Haus der Vereine mit einer Toilettenanlage für Veranstaltungen und ankommende Gäste am Dultplatz gebaut und Straßen für die Anforderungen ertüchtigt! Weitere Maßnahmen wollen wir - der Stadtrat und die Stadtverwaltung anschieben und entwickeln! Packen wir's an!

Ich wünsche Ihnen allen ein erfolgreiches glückliches Jahr 2021, bleiben Sie zuversichtlich und positiv gestimmt, betreiben Sie aktiv Gesundheitsvorsorge durch viel Bewegung an der frischen Luft und behalten Sie einen Blick für den neben sich.

In diesem Sinne:
Bleiben Sie gesund!

Mit herzlichen Grüßen
Ihr Bürgermeister

Stephan Antwerpen
Stephan Antwerpen

Altöttinger Ehrenbürger und Altbürgermeister Richard Antwerpen feiert seinen 90. Geburtstag



Unterzeichnung der Städtepartnerschaftsurkunde mit Dr. Ancilla Tombolini, Bürgermeisterin der Stadt Loreto, im Jahr 1991.

Foto: Foto Strauß



Während seiner Zeit als Zweiter Bürgermeister durfte Richard Antwerpen im Jahr 1980 in Vertretung der Stadt Altötting Papst Johannes Paul II. offiziell willkommen heißen.

Foto: Foto Strauß



Im Sommer dieses Jahres konnte Richard Antwerpen mit seiner Frau Helga das Diamantene Hochzeitsjubiläum im Kreise seiner fünf Söhne mit deren Familien feiern.

Foto: ANA

Der 90. Geburtstag von Altbürgermeister Richard Antwerpen am 29. Dezember 2020 ist leider in eine Zeit gefallen, in der in ganz Bayern der Katastrophenfall ausgerufen und daher bedauerlicherweise ein offizieller Gratulationsempfang der Stadt Altötting nicht möglich war.

So bleibt uns nur, Herrn Altbürgermeister Richard Antwerpen, unserem geschätzten Ehrenbürger, auf diesem Weg im Namen der Stadt Altötting, des Stadtrates und der gesamten Stadtverwaltung alles Gute, Gesundheit und Glück zu seinem 90. Geburtstag zu wünschen.

Als Richard Antwerpen am 1. Mai 1983 das Bürgermeisteramt in Altötting antrat, lagen schon lange Jahre kommunalpolitischer Tätigkeit im Amt des Zweiten Bürgermeisters hinter ihm. Als Erster Bürgermeister in der Zeit von 1983 bis 1995 hat er die Entwicklung Altötting's mit enormem Engagement und Weitblick mitgeprägt und viele Projekte realisiert. Die Liste seiner Verdienste für die Stadt Altötting ist lang. Insbesondere die Verkehrsfreimachung und die Neugestaltung des Kapellplatzes und der angrenzenden Bereiche und der Bau des Inneren Rings waren die wesentlichsten Projekte, die er während seiner Amtszeit vollenden konnte. Ganz besonders lag ihm die Realisierung des Parkfriedhofes in Schlottham und des Wallfahrerweges von Heiligenstatt nach Altötting am Herzen. Richard Antwerpen war auch der Gründungsvater der seit 1991 bestehenden herzlichen Städtepartnerschaft mit der italienischen Stadt Loreto.

Die Verdienste von Richard Antwerpen hat der Stadtrat mit der Verleihung des Titels „Altbürgermeister“ im Jahr 1995, mit der Verleihung des Goldenen Ehrenrings im Jahr 2000 und der Ernennung zum Altöttinger Ehrenbürger im Jahr 2007 gewürdigt.

Zum besonderen Lebensjubiläum ihres Vaters übermitteln auch die fünf Söhne des Altbürgermeisters, Martin, Wolfgang, Stephan, Christoph und Andreas Antwerpen nachstehend ihre Wünsche und Gedanken:

MARTIN:

Lieber Papa, bald bist Du schon 9 Jahrzehnte auf dieser schönen, empfindlichen Welt. Herzlichen Glückwunsch dazu und Danke dafür. Ich will mich aber auch dafür bedanken, dass Du uns allen aufgezeigt hast – und da warst Du Deiner Zeit weit voraus – dass wir nur den einen Planeten haben und auf ihn aufpassen müssen. Leider gibt es noch genug Leute, die meinen, wir könnten immer noch so weiterleben, wie wir es bisher schon fälschlicherweise getan haben. Das hast Du uns mit viel Geduld gelehrt, wie wir mit uns selber, unseren Mitmenschen und unserer Mitwelt verantwortungsbewusst umgehen müssen. Danke auch dafür, dass Du ein sehr geselliger Mensch bist, dem Begegnungen mit Menschen ganz wichtig sind. Da hat sich Mama auch ganz stark mit eingebracht, dass das Gesellige bei uns nie zu kurz kam. Danke auch für Deinen Humor, den Du Dir bewahrt hast, mit dem vieles auch erträglicher und leichter wird. Weiterhin wünschen wir Dir alle viel Gesundheit und Ausdauer bei Deinen Spaziergängen und Radltouren, dazu auch den Segen Gottes.

WOLFGANG:

Lieber Richard, lieber Papa, Deine Begeisterung für den Sport, Deine Verbundenheit zur Natur und Dein Engagement für die Mitmenschen haben bei mir das Interesse geweckt, auch in diesen Bereichen aktiv zu werden. Vielen Dank für Deine Denkanstöße und die vielen interessanten Gespräche! Luise, Florian, Franziska und ich wünschen Dir zu

Deinem 90igsten Geburtstag das Allerbeste! Bleib gesund und bewahre Dir Deinen Humor!

STEPHAN:

Lieber Pa, anlässlich Deines 90igsten denke ich voll Dankbarkeit auf die gemeinsamen Stunden bei Gartenarbeit und „Bauprojekten“ in Haus und Garten zurück. Aber auch die gemeinsamen Bergtouren prägten uns Brüder, wobei mir eine besonders in Erinnerung blieb, die ich alleine mit Dir unternahm. Wir bestiegen den Funtenseetauern mit einer Übernachtung im Kerlingerhaus. Das und viele Unternehmungen mit unserer Familie schenkten uns glückliche Zeiten, die wir gerne auch in unsere Familien übernehmen. Dein Humor begeistert Deine Enkelkinder ganz besonders. Auch Deine ehrenamtlichen Tätigkeiten in Verein und Politik zeichnen Dich aus, auch wenn Mama in diesen Zeiten zuhause vieles alleine stemmen musste. Sicherlich gabst Du durch Dein kommunalpolitisches Wirken auch eine gewisse Steilvorlage an mich! Alles Gute und danke, dass Du und Mama immer für uns da seid!

CHRISTOPH:

Lieber Papa, des Skifahren hob i glernt indem Du mi zwischen Deine Haxen mitgenommen hast. So simma a in de Dolomiten durchs Fischleintal „gebraust“. „Kik mal da mit Anhang“, war ein verzückter Ausruf einer Berlinerin. Darüber hamma oft gelacht. Danke Dir für die vielen unvergessenen Momente. Ois Guade Papa.

ANDREAS:

Lieber Papa, dass Du mich als kleines Kind mitgenommen hast, als Du – damals im Landratsamt für Natur- und Landschaftsschutz zuständig – versucht hast, Amphibien wegen Straßenbaumaßnahmen umzusiedeln, hat mich stark geprägt...vielen Dank dafür und vieles andere!

Vandrobium
 Michael Kiermayer | Gartenbau

Gartenrestauration und -
pflege
Rasensanierung
Baumpflege
Beratung

Beckstr. 16
84503 Altötting

www.vandrobium.de
info@vandrobium.de

0173 – 6513945
Fon 08671 – 88 31 05
Fax 08671 – 88 31 06

Wir suchen musikalischen Nachwuchs!



Hast du Interesse ein Blasinstrument zu erlernen? Bei uns in der Musikkapelle Altötting e. V. bieten wir Dir ab sofort die Möglichkeit dazu. Mit unseren qualifizierten Ausbildern kannst Du verschiedene Blasinstrumente ausprobieren und eine erste kostenlose Unterrichtsstunde für dein Lieblingsinstrument vereinbaren.

Ob Klarinette, Saxophon, Trompete, Tenorhorn, Posaune oder Bass, wir haben alle Instrumente – auch zur Leihe. Melde dich bei uns. Das Angebot gilt übrigens für Jung und Alt. Nähere Informationen bei Karl-Heinz Hofer, Tel. 0151 14995495.

Zeit zu zweit mit einem feinen, warmen Tropfen Tee

ACHT KRÄUTER, PERLE DER NACHT & BEEREN PARADIES

feine Kreationen für ein würzig-süßliches oder fruchtiges Geschmackserlebnis mit Südfrüchten, Beeren und einer Auswahl an Kräutern

Altöttings neue Handschrift

„Die Stadt Altötting nach außen konsequent und durchgängig darzustellen war mir in meinem ersten Amtsjahr ein großes Anliegen“ erzählt Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen. Wenn man Broschüren, Flyer und Anschreiben aus verschiedenen Bereichen der Stadtverwaltung und ihrer Außenstellen nebeneinanderlegt, sieht man das Problem auf den ersten Blick. Es ist oft kaum zu erkennen, dass die unterschiedlichen Kommunikationsmittel alle vom selben Absender kommen, nämlich dem Rathaus. Das wollte ich ändern und sicherstellen, dass die Stadt Altötting, die Stadtverwaltung mit allen Außenstellen nach Außen einheitlich auftritt und auch so wahrgenommen wird.“

Bisher verfügte die Kreisstadt Altötting nicht über ein konsequentes und einheitliches Corporate Design. Gearbeitet wurde mit dem Stadtwappen und einem Logo für das Wallfahrts- und Tourismusbüro. Auch einheitliche Gestaltungsrichtlinien fehlten. Nun soll durch eine einheitliche visuelle Sprache die Kreisstadt Altötting sichtbar werden, ein neues Gesicht bekommen das Identifikation und Persönlichkeit schafft.

„Das Wallfahrts- und Tourismusbüro hat in den letzten Jahren bereits eine hervorragende Arbeit geleistet und ein einheitliches Erscheinungsbild konsequent umgesetzt“, stellt Stephan Antwerpen fest. „Das wollte ich für die gesamte Stadtverwaltung umsetzen. Die Grafikerin Nicole Bauer hat das bestehende Design weiterentwickelt, modernisiert und Altötting eine neue Handschrift gegeben.“

Das gemeinsame Altötting Logo setzt sich aus verschiedenen Elementen zusammen:

- Erstens dem Handschriftzug, der Klarheit, Direktheit und Ehrlichkeit symbolisiert und für die Menschen hinter der Marke steht. Emotional, persönlich und mit einer eigenen Handschrift.



- Zweitens gehört die Kapellplatz-Silhouette, der Mittelpunkt der Stadt, den sowohl die Bürger als auch die Gäste schätzen, untrennbar zu Altötting.
- Und, da alle guten Dinge drei sind, gehört auch der Claim „Herz Bayerns“ untrennbar zu Altötting und seiner Geschichte. Und steht ebenso für ein herzliches Miteinander, einen herzlichen Service und Gastfreundschaft.

Das neue Corporate Design gliedert sich in drei Farbwelten, ein klares blau für den Bereich „Bürger & Stadt“ und ein edles Weinrot für den Bereich „Wallfahrt & Tourismus“ sowie ein neutrales grau.

Eine ganze Reihe schwungvoller Interpretationen des Logos wurden entworfen: Altötting steht hierbei im Mittelpunkt und wird mit den lebens- & liebenswerten Veranstaltungen und Angeboten der Stadt verknüpft. Für die Bewerbung des Altöttinger Advents 2020 kam das neue Logo bereits zum Einsatz. Für eigenständige Außenstellen und Liegenschaften wie zum Beispiel die Bücherei oder das Freibad ermöglicht der Logoaufbau eine dezente Illustration, die eine Zugehörigkeit zu Altötting, aber auch eine gewisse Eigenständigkeit visuell verdeutlichen.



Zum Einsatz kommen wird das neue Erscheinungsbild nun nach und nach bei allen Drucksachen, Werbemaßnahmen, in der Alltagskommunikation und wird auch Einzug halten ins Stadtbild. „Dabei ist eines wichtig, es wird nichts vernichtet und unnötig in die Tonne getreten“ erklärt Stephan Antwerpen, aber überall wo etwas neu produziert wird, soll in Zukunft konsequent das neue Erscheinungsbild umgesetzt werden. Damit Altötting auch nach außen einheitlich wahrgenommen wird. Der neue Schriftzug steht für mich für unsere lebens- und liebenswerte Stadt. Hier lade ich auch alle ein, alle diejenigen die Altötting mitgestalten mit einem politischen Mandat oder in Vereinen und alle Bürgerinnen und Bürger mit mir zusammen unser Altötting noch lebens- und liebenswerter zu machen und es mit Leben zu füllen.“



Altbausanierung

Der Fall: Eine Familie kauft oder erbt ein altes Haus. Vorhandene Heizung: es ist ein alter Kachelofen vorhanden und Nachtspeicheröfen. Einige Räume haben gar keine Heizmöglichkeit. Ansonsten ist die Bausubstanz nicht schlecht. Ein sehr großer Aufwand bei der Sanierung des Gebäudes ist eine komplett neue Zentralheizung zu installieren.

Die Lösung hat die Fa. Haffke aus Altötting mit Redwell für Sie!

Alternative: Zentral im Haus wird ein moderner Kachelofen installiert. Dieser Kachelofen reicht aus um die Hauptwohnräume wie Wohnen, Essen und Küche zu heizen, sowie den Gang zu überschlagen. Auch die restlichen Räume bekommen von dieser Wärmequelle was ab, aber oft nicht ausreichend. Diese Schwachstellen können nun ganz individuell Schritt für Schritt mit einer richtig dimensionierten Redwell Infrarotheizung beheizt werden. Je nach Raum kann dies eine Spiegelheizung, eine moderne Glasheizung, eine Kreidetafel oder ein heizendes gerahmtes Bild sein. Exakt gesteuert durch ein Funkraumthermostat arbeitet die Redwell Infrarotheizung nur, wenn die eingestellte Wohlfühltemperatur unterschritten wird. Je nach Raumnutzung wird ganz individuell programmiert: z. B. 21 Grad bei Nutzung und Absenkung auf ca. 18 Grad bei Abwesenheit bzw. in der Nacht - diese Programmierung arbeitet auf 0,2 Grad genau!

Gesund, einfach, schön, mobil und effektiv! Redwell Infrarotheizungen von der Firma Haffke Manufaktur & Vertrieb aus Altötting. **Besuchen Sie unsere neue Internetseite: www.haffke.com**

Aufgrund der Umstände können unsere Öffnungszeiten abweichen.

Termine bitte nach Vereinbarung unter 0178-6258 001 oder per Email info@haffke.com
Wir freuen uns auf Ihre Aufträge.

Bleiben Sie gesund!

Ihr Haffke-Team

Ihre Familie Armbruster



www.haffke.com · Otto Straße 4 · Altötting · Gewerbegebiet Süd

Shopping in der Kreisstadt Altötting



... und für
seine Kunden.



Die Altöttinger Betriebe
bedanken sich ganz
herzlich bei Ihnen
für Ihre Treue!



Altöttinger Wirtschaftsverband e.V.
www.wirtschaft-altoetting.de

50 JAHRE Altöttinger
Wirtschaftsverband

Die Nachfolger **DEKO BETZ**

hochwertige
& moderne
Deko

Deko Party & Carneval



Wir feiern zuhause!

50%

auf alle Faschingsartikel

(außer Neuheiten)

- 500 Kostüme**
- 250 Hüte**
- 400 Perücken**
- 1000 Accessoires**
- ab 1,- €**

Schminke

Jetzt die besten Teile sichern!

Alles hochwertige Ware!



50% Räumungsverkauf wegen Geschäftsaufgabe

Anmeldungen in den Altöttinger Kindergärten und Krippen

Aufgrund der Corona Pandemie können die Kindertagesstätten der Kreisstadt Altötting leider keinen „Tag der offenen Tür“ anbieten.

Es ist aber möglich die Anmeldebögen bei den Kindergärten direkt abzuholen oder über deren Website runterzuladen. Zeitgleich ist es möglich, auch auf der Website der Kreisstadt Altötting, www.altoetting.de/aktuelles/ den Anmeldebogen runterzuladen.

Die Anmeldung muss bis spätestens 31.01.2021 in den Kindertagesstätten eingehen.



Integrative KiTa
Franziskushaus
Kindergarten & Krippe
Neuöttinger Str. 53 u. 64
Altötting
Tel. 08671 980-215
www.franziskushaus-altoetting.de



Heilpädagogische
Tagesstätte HPT für
Vorschulkinder,
Pater-Altman-Str. 1
Altötting
Tel. 08671 980-181
www.franziskushaus-altoetting.de



Kindertagesstätte
St. Martin
Kindergarten & Krippe
Kreszentiaheimstr. 59
Altötting
Tel. 08671 8838052
www.franziskushaus-altoetting.de



Kath. Kindertagesstätte
St. Josef
Kindergarten & Krippe
Eichendorffstr. 6
Altötting
Tel. 08671 6238
www.franziskushaus-altoetting.de



Evang. Kindertagesstätte
Regenbogen
Kindergarten & Krippe
Karolingerstr. 25
Altötting
Tel. 08671 12689
www.kiga-regenbogen-aoe.de

Schnittkurs für Obstbäume am 19. Februar 2021 im Obstlehrgarten in Altötting

Treffpunkt:
Josef-Neumeier-Straße,
an AOK vorbei, linke Stra-
benseite, Eingang großes
Tor (gegenüber Hausnum-
mer 46 und 48)

Das Landratsamt Altötting
bietet auch heuer wieder in
Zusammenarbeit mit dem
Kreisverband für Gartenbau
und Landespflege Altöt-
ting e.V. einen Schnittkurs
für Obstbäume an. Jeder
interessierte Gartenfreund
ist herzlichst eingeladen –
Teilnahme kostenfrei. Pro-
gramm unter: www.garten-altoetting.de

Anmeldung im Landratsamt
Altötting ist erforderlich:
Sachgebiet Landschafts-
pflege, Grünordnung und
Gartenbau, Tel. 08671 502
348 oder Email: brigitte.koreck@lra-aoe.de

Online-Bestellung
www.schütz24h.de

Kontaktlose
Bezahlung

Kontaktlose
Zustellung

Lieferservice

Wir liefern
**schnell und
sicher bis
zur Haustür
mit DHL oder
durch uns!**



Spielwelt
SCHÜTZ

FAMILY
STORE



Adventsstimmung trotz Corona

Trotz Corona und den damit verbundenen Besuchs- und Veranstaltungsbeschränkungen gelang es der Stadt Altötting mit dem geplanten Alternativkonzept für den Altöttinger Advent, eine besinnliche Stimmung für die Bürgerinnen und Bürger zu schaffen.

Das Team vom städtischen Bauhof sorgte mit Bäumen, Lichtern und Deko am Kapellplatz für weihnachtliche Stimmung.

Ein herzliches Dankeschön geht an die Mitglieder der Altöttinger Krippenfreunde, durch deren Leihgaben ein wunderbarer Krippenspaziergang auf dem Kapellplatz erwandert werden konnte. Auch in den Kirchen und in den Schaufenstern der Altöttinger Geschäfte konnte man im Zuge des traditionellen Krippenspaziergangs des Wirtschaftsverbandes zahlreiche Krippen bestaunen.

Auch seitens der Kirche wurde ein Corona-taugliches Angebot geschaffen. Die Kapuziner von St. Magdalena haben mit ihrer Meditation „Zehn nach Eins“ zwei Mal wöchentlich Zeit geschaffen, um in sich zu gehen und die Adventszeit in Ruhe zu genießen. Dies war für den ein oder anderen auch eine perfekte Abwechslung für die Mittagspause. An den Adventssonntagen wurde beim „Adventlichen Abendlob“ sowohl Musik als auch Gebet angeboten. In der Stiftspfarrkirche wurden die traditionellen Rorate Messen von vielen Gläubigen besucht. Die Messen fanden abwechselnd am frühen Morgen und am Abend statt.

Den Zauber der „Staadn Zeit“ fing die Kreisstadt Altötting zusätzlich mit einem kunstvollen Adventskalender auf dem Altöttinger Kapellplatz ein. Die 24 Gewinner-Motive wurden von Bürgerinnen und Bürgern beigeleitet. Unter der Schirmherrschaft des Ersten Bürgermeisters Stephan Antwerpen hatte die Kreisstadt Altötting einen Kreativwettbewerb ausgerufen. Genau 107 Kunstwerke wurden im Wallfahrts- und Tourismusbüro eingereicht. Eine Jury hatte daraus die besten 24 Bilder für den Adventskalender ausgewählt und jeden Tag wurde ein Bild als überdimensionales Adventstürchen am Kapellplatz geöffnet:



In weihnachtlich geschmückten Christkindlmarkt Buden konnten Krippen der Altöttinger Krippenfreunde bewundert werden.



Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen und Christine Burghart bei der Enthüllung des ersten Adventstürchens am 1. Dezember.

Nicole Reiter

Titel: Das Mädchen mit der Kerze
Kalender-Nummer: 1

Magdalena Strasser

Titel: Sterntaler
Kalender-Nummer: 2

Kinder vom Gartenbauverein

Titel: Christkindlmarkt 2020
„ausgefallen“
Kalender-Nummer: 3

Lena Fürnrieder

Kalender-Nummer: 4

Josephine Widmann

Kalender-Nummer: 5

Nina Fürnrieder und Katrin Schillmaier

Kalender-Nummer: 6

Mirjam Graf

Kalender-Nummer: 7

Gerold Hochdorfer

Titel: Lichtstern
Kalender-Nummer: 8

Mona Lucia Maier

Titel: Christkind wartet auf den ersten Schnee
Kalender-Nummer: 9

Katharina Albersberger

Titel: Heiliger Nikolaus im Wald
Kalender-Nummer: 10

Mariam Achakzai

Titel: Adventliche Gedanken
Kalender-Nummer: 11

Peter Osenstetter

Titel: Christkindlmarkt wie er früher war
Kalender-Nummer: 12

Viktoria Wachtel

Kalender-Nummer: 13

Lisa Jaroslawtschew

Titel: Weihnachtlicher Sternenhimmel
Kalender-Nummer: 14

Amelie Galneder

Kalender-Nummer: 15

Angelika Weiß

Kalender-Nummer: 16

Paula Schlederer

Kalender-Nummer: 17

Luana Blietz

Kalender-Nummer: 18

Klasse 2ag, Josef-Guggenmos-Grundschule Altötting

Kalender-Nummer: 19

Doris Flemmig

Titel: Wichtlzauber
Kalender-Nummer: 20

Andrea Esterer

Kalender-Nummer: 21

Tina Roth

Titel: Menschen auf Herbergssuche
Kalender-Nummer: 22

Ursula Neumair

Kalender-Nummer: 23

Ursi Gschwendtner

Titel: Weihnachten
Kalender-Nummer: 24

Alle Gewinnerbilder können auf der städtischen Website unter <https://www.altoetting.de/tourismus/entdecken-erleben/advent-in-altoetting/adventstuerchen/> eingesehen werden.

Übrigens: Die gedruckten Plannen mit den Adventsmotiven werden nicht einfach entsorgt, sondern „upgecycled“ und weiterverarbeitet. Was genau daraus wird – lassen Sie sich überraschen! Wir berichten in einer der nächsten Ausgaben.

Anzeige

Fenster. Haustüren. Wintergärten.
hier planen...



Besuchen Sie unser Studio in Garching

Kroiher
Fenster. Haustüren. Wintergärten.

Martin Zeiler
Brunnthal 19
84518 Garching/Alz
08634/1708

Es gibt zwei Gutscheine im Wert von je
50 Euro zu gewinnen! Gesponsert von:

**Volkshochschule
Alt-/Neuötting – Töging a. Inn**

Wieder zahlreiche Teilnehmer beim Rätselspaß

Der Stadtblatt-„Rätselspaß“ mit der Verlosung von zwei Gutscheinen im Wert von je 50,- Euro wurde von Herrenmode Stelzl gesponsert. Das gesuchte Lösungswort war „Mode für Männer“. Aus den vielen Einsendungen wurden Robert Seimel und Max Mitterer gezogen.

Herzlichen Glückwunsch!



Aufgrund der Corona-Pandemie wurden die Gutscheine den Gewinnern zugesendet.

Jetzt neu!

Das Frühjahrsprogramm mit rund 500 Veranstaltungsangeboten erhalten Sie in vielen Geschäften, Banken, Behörden, Apotheken und Arztpraxen.

Bitte besuchen Sie uns auch im Internet:
www.vhs-altoetting.de



Mache dir Fremdes vertraut.

vhs

Volkshochschule
Alt-/Neuötting - Töging

Neuöttinger Str. 32
84503 Altötting

Tel. 08671 12077
vhs.alt-neuoetting@t-online.de
www.vhs-altoetting.de

Neue Helme für die Ortsteilfeuerwehr Raitenhart

Die Feuerwehr Raitenhart freut sich über die Anschaffung von 40 neuen Schutzhelmen der Firma Rosenbauer. Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen und Feuerwehrreferent Dr. Stefan Schneiderbauer überreichten kurz vor Weihnachten die Helme an den 1. Kommandanten Norbert Eppner und dem 1. Vorsitzenden Andreas Stemmer. Eppner und Stemmer zeigten sich sehr erfreut über die Neuanschaffung, da die neuen Helme die Sicherheit der Raitenharter Feuerwehrkameraden im Übungs- und Einsatzdienst erheblich erhöhen. An dem Anschaffungswert von rund 11.500,- Euro beteiligt sich der Feuerwehrverein mit 3.500,- Euro.

Die Helme lösen die zum Teil 25 Jahre alten Vorgängermodelle ab und zeichnen sich durch ihre Leichtigkeit, den erhöhten Tragekomfort und der wesentlich höheren Sicherheit aus. Sie verfügen über ein eingebautes Gesichtsschutzvisier und wurden in der Farbe „tagesleuchtgelb“ angeschafft, so dass die Kameraden bei z. B. Verkehrsunfällen auf Straßen gut zu erkennen sind. Bei der Auswahl der Helme hielt man sich an den, bei der Stadtfeuerwehr bereits im Einsatz befindlichen und für gut befundenen Helmtypen, „HEROS-titan“.



Bei der Präsentation der neuen Feuerwehrhelme. Von links nach rechts: Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen, Feuerwehrreferent Dr. Stefan Schneiderbauer, 1. Kommandant Norbert Eppner und 1. Vorsitzender Andreas Stemmer.

Foto: Hölzlwimmer, PNP

Anzeige

ERHARDT MARKISEN
www.erhardt-markisen.de

WINTERPREISE
bis 20. März 2021
auf Markisen
Terrassendächer
Insektenschutz

Parkettböden • Teppichböden • Fliegengitter • Markisen • Sonnenschutz • Gardinen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Raumgestaltung Messner OHG
Chiemgaustraße 3 • 84503 Altötting
Tel. 0 86 71-59 04 / 1 28 04 Fax 1 28 23

Raumgestaltung **Messner** OHG
MEßNER - WIR GESTALTEN RÄUME

BÜRGERINFOS & VERANSTALTUNGEN

Innenteil zum Herausnehmen



Gemäß Allgemeinverfügung vom 16.03.2020 der Bayerischen Staatsregierung finden bis auf Weiteres keine Veranstaltungen statt

Stadt Altötting

16.01.2021, 9:00 Uhr

Einkehrtag der Marianischen Männerkongregation
Leitung: P. Georg Greimel OFM Cap
Franziskushaus Altötting

27.01.2021, 16:00 Uhr

Planungs- und Umweltausschuss Januar 2021

Der Planungs- und Umweltausschuss der Kreisstadt Altötting kann im öffentlichen Teil von allen Bürger*innen besucht werden.

Kreisstadt Altötting, KULTUR + KONGRESS FORUM ALTÖTTING

30.01.2021, 9:00 Uhr

Einkehrtag der Marianischen Männerkongregation
Leitung: P. Georg Greimel OFM Cap
Franziskushaus Altötting

09.02.2021, 09:00 Uhr

Einkehrtag der Marianischen Männerkongregation
Leitung: P. Georg Greimel OFM Cap
Franziskushaus Altötting

10.02.2021, 16:00 Uhr

Stadtratssitzung
Die Stadtratssitzung der Kreisstadt Altötting kann im öffentlichen Teil von allen Bürger*innen besucht werden.
Kreisstadt Altötting, KULTUR + KONGRESS FORUM ALTÖTTING

Altöttinger Marienwerk

GNADENKAPELLE

Hl. Messe für die Mitglieder (lebende wie verstorbene) des Altöttinger Marienwerks:

02.02.2021, 10:00 Uhr

Zum Lobpreis „Mariä Lichtmess“,
Zelebrant: Msgr. Wolfgang Renoldner

04.02.2021, 09:00 Uhr

Zum Monatsanfang, Zelebrant:
Msgr. Josef Fischer

DIORAMENSCHAU ALTÖTTING

Wunderbare Miniaturwelt mit Heimatschatz Bayerns – ein Erlebnis für Groß und Klein – mit über 5.000 Figuren und kunstvoll gestaltete Landschaften, Bauten und Gemälde!

Ausstellung und Filmsaal wegen Corona geschlossen.

KREUZWEGANLAGE

Rückseite der Stiftspfarrkirche, bis 27. März 2021 geschlossen.

Alzheimer Gesellschaft

In der Alzheimer Gesellschaft im Landkreis Altötting sind derzeit alle Veranstaltungen ausgesetzt. Die Wiederaufnahme von Veranstaltungen wird

rechtzeitig in der Tageszeitung und in der Homepage des Vereins unter www.alzheimer-altoetting.de angekündigt.

BRK

Demenzgruppe-Senioren-Hoagart:

Treffen jeden ersten Montag im Monat, unter fachlicher Leitung, um 18:30 Uhr im Haus der Sozialen Dienste des BRK, in der Mühldorfer Str. 16c in Altötting. Teilnahme jederzeit möglich. Informationen und Auskunft unter Tel.: 08671 506623.

BRK Aktive Senioren

Gymnastik jeden Montag in der DTH, Burghauser Str.

Gruppe I von 13:00-14:00 Uhr,
Gruppe II von 14:15-15:15 Uhr,
Gruppe III von 15:30-16:30 Uhr
Gruppe IV von 16:45-17:45 Uhr
Nordic Walken

Anzeige

Physiotherapeut/in gesucht!
www.physiotherapie-erdman.de

jeden Montag von 9:30-10:30 Uhr,
Treffpunkt immer aktuell in der Tagespresse. Info-Tel. 5066-23

Evangelische Kirchengemeinde

10.01.2021, 10:30 Uhr

1. Sonntag nach Epiphania - Gottesdienst mit Kindergottesdienst mit Prädikantin Beate Adler

24.01.2021, 10:30 Uhr

3. Sonntag nach Epiphania - Jubiläumsgottesdienst 25 Jahre Evang. Kirche Zum Guten Hirten mit Pfarrer Stefan Fritzsche und Pfarrer Alexander Schmidt

07.02.2021, 10:30 Uhr

Sexagesimae - Gottesdienst mit Kindergottesdienst mit Prädikantin Beate Adler

Fachambulanz für Suchtkranke

Information und Anmeldung bei der Fachambulanz für Suchtkranke, Bahnhofstr. 50, Altötting, Tel. 08671 969896, www.suchtfachambulanz-altoetting.de

Motivationsgruppe

Jeden Montag ab 18:00 Uhr finden therapeutisch geleitete Gruppengespräche mit dem Ziel der Wiedererlangung einer Kontrolle über den Suchtmittel-

konsum statt. Vorherige telefonische Anmeldung erforderlich.

Offene Sprechstunde

Offenes Beratungsangebot für Suchtmittelkonsumenten und/oder deren Angehörige. Jeden Dienstag von 17:00 - 18:00 Uhr. Anmeldung nicht erforderlich.

Stadtpfarrei St. Philippus u. Jakobus

AB SOFORT NEUE TELEFONNUM-MER!

für das Pfarrverbandsbüro Altötting:
08671 95856-120

24.01.2021, 11:15 Uhr

Stiftskirche, Gemeinschaft Emmanuel

28.01.2021, 19:00 Uhr

BfM-Ensemble

02.02.2021, 9:00 Uhr

Stiftskirche, Lichtmessfeier der Senioren

19:00 Uhr

Stiftskirche, Lichtmessfeier mit Kerzensignung

03.02.2021, 8:00 Uhr

Stiftskirche, Blasiussegen

19:00 Uhr

Stiftskirche, Blasiussegen

04.02.2021, 19:00 Uhr

Stiftskirche, Priesterdonnerstag

05.02.2021, 19:00 Uhr

Stiftskirche, Herz Jesu Freitag

10.02.2021, 17:00 Uhr

Stiftskirche, 1. Weggottesdienst der Erstkommunion

11.02.2021, 17:00 Uhr

Stiftskirche, 1. Weggottesdienst der Erstkommunion

TVA Online-Angebot

Frei nach dem Motto des BLSV „zam fit bleim“ bietet der TV Altötting alternativ auch Online-Fitnessangebote für seine Mitglieder an. Zu finden sind diese auf unserer Homepage: www.tv-altoetting.de, auf unserem youtube-Kanal **TV Altötting 1864 e.V.** und unseren social media Auftritten bei **facebook.com** und **instagram.com**

VdK-Stammtisch

Wegen Corona werden voraussichtlich bis März 2021 vorerst keine Stammtische stattfinden.

vhs

Information und Anmeldung bei der Volkshochschule, Tel. 08671-12077 www.vhs-altoetting.de

Achtung!

Die bisherigen Regelungen für Veranstaltungen und Versammlungen bleiben bestehen, alle erlaubten Veranstaltungen, aktuelle Infos zur Corona-Krise sowie die Zeiten der Live-Übertragung aus der Gnadenkapelle können auf unserer Homepage unter <https://www.altoetting.de/tourismus/veranstaltungen/> abgerufen werden.

12.01.2021

09:00 Uhr - 10:30 Uhr

12 Vormittage

Hatha-Yoga (Förderung durch Krankenkassen)

12.01.2021

18:00 Uhr - 19:30 Uhr

12 Abende

Hatha-Yoga (Förderung durch Krankenkassen)

12.01.2021

19:45 Uhr - 21:15 Uhr

12 Abende

Hatha-Yoga (Förderung durch Krankenkassen)

13.01.2021

09:00 Uhr - 10:30 Uhr

12 Vormittage

Hatha-Yoga (Förderung durch Krankenkassen)

13.01.2021

18:00 Uhr - 19:30 Uhr

12 Abende

Hatha-Yoga (Förderung durch Krankenkassen)

Anzeige

Ein riesiges
Dankeschön
an alle, die uns auch
während des Lockdowns
tatkraftig unterstützt haben.

Bitte nutzt auch weiterhin
unser Angebot

**Wirtshaus
dahoam**

Essen zum Mitnehmen
und Bierverkauf

Passend zur Jahreszeit:
Graminger

Berggeist

www.graminger-weissbraeu.de



14.01.2021
09:00 Uhr - 10:30 Uhr
12 Vormittage
Hatha-Yoga (Förderung durch Krankenkassen)

14.01.2021
18:00 Uhr - 19:30 Uhr
Einführung in die Anwendung von Kollaborationssoftware

14.01.2021
18:00 Uhr - 19:30 Uhr
12 Abende
Hatha-Yoga (Förderung durch Krankenkassen)

16.01.2021
09:00 Uhr - 15:00 Uhr
Schneeschuherlebnis für jedermann

16.01.2021
09:00 Uhr - 15:00 Uhr
Schneeschuherlebnis mit Rodelspaß

16.01.2021
09:00 Uhr - 14:00 Uhr
Schneeschuherlebnis mit allen Sinnen - mit BR-Moderatorin Andrea Otto

16.01.2021
10:00 Uhr - 14:00 Uhr
Kalligrafie trifft Zentangle® - Schöne Buchstaben

16.01.2021
14:00 Uhr - 17:00 Uhr
Weg von der Lesebrille - Training bei Altersweitsichtigkeit

16.01.2021
14:00 Uhr - 18:00 Uhr
Filzkurs: Edle Windlichter mit eingefilzten Glassteinen

17.01.2021
09:00 Uhr - 14:00 Uhr
Gipfelerlebnistour für sportliche Schneeschuhwanderer - neue Ziele und Gipf

17.01.2021
17:00 Uhr - 18:30 Uhr
Silke Schlichtmann: Lesung aus Mattis und das klebende Klassenzimmer (Band 1)

18.01.2021
14:30 Uhr - 17:30 Uhr
2 Abende, Mo/Mi
Endlich das Smartphone mit Android im Griff haben (für Anfänger)

18.01.2021
18:00 Uhr - 21:00 Uhr
Geld verdienen an der Börse - Aktienanlage für den privaten Investor

19.01.2021
18:00 Uhr - 19:30 Uhr
15 Abende
Hatha-Yoga

19.01.2021
19:45 Uhr - 21:15 Uhr
15 Abende
Hatha-Yoga

20.01.2021
10:15 Uhr - 11:45 Uhr
15 Vormittage
Fit und aktiv ab 60 - Seniorengymnastik

20.01.2021
18:00 Uhr - 19:30 Uhr
10 Abende
Hatha-Yoga - Yoga und Entspannung

21.01.2021
17:30 Uhr - 21:00 Uhr
Filzkurs: Edles Windlicht mit winterlichen Motiven

21.01.2021
19:00 Uhr - 20:30 Uhr
15 Abende
Hatha-Yoga

22.01.2021
18:30 Uhr - 21:00 Uhr
Gelassen und entspannt durch den Alltag

23.01.2021
10:00 Uhr - 11:30 Uhr

Djembe und Kpanlogo - Trommel-Workshop

23.01.2021
11:30 Uhr - 13:00 Uhr
"Rhythmuskraft" - Rhythmus und Bewegung mit Escrimastöcken

25.01.2021
14:30 Uhr - 16:45 Uhr
5 Nachmittage, Mo/Mi
Für Senioren: Erste Schritte am Computer mit Windows 10

25.01.2021
18:00 Uhr - 21:00 Uhr
Geld verdienen an der Börse - Aufbau-seminar A

25.01.2021
18:00 Uhr - 19:00 Uhr
12 Abende
Zumba Fitness®

25.01.2021
18:30 Uhr - 19:45 Uhr
10 Abende
Hatha-Yoga

25.01.2021
18:30 Uhr - 21:30 Uhr
Einkommensteuererklärung 2020 bei Einkünften aus nichtselbstständiger Arbeit

25.01.2021
18:30 Uhr - 21:30 Uhr
Windows 10 Grundlagen

25.01.2021
19:45 Uhr - 21:00 Uhr
10 Abende
Hatha-Yoga

25.01.2021
19:55 Uhr - 21:25 Uhr
10 Abende
Hatha-Yoga

26.01.2021
17:00 Uhr - 18:00 Uhr
10 Abende
Wirbelsäulengymnastik

26.01.2021
18:00 Uhr - 19:00 Uhr
10 Abende
Wirbelsäulengymnastik

26.01.2021
18:30 Uhr - 21:30 Uhr
3 Abende, Di/Do
Erste Schritte am Computer und im Internet (Grundkurs)

26.01.2021
19:30 Uhr - 20:30 Uhr
10 Abende
Wirbelsäulengymnastik

27.01.2021
09:00 Uhr - 10:30 Uhr
10 Vormittage
Hatha-Yoga am Vormittag

27.01.2021
18:00 Uhr - 19:00 Uhr
10 Abende
Step-Aerobic für Einsteiger und Geübte

27.01.2021
18:00 Uhr - 19:30 Uhr
10 Abende
Hatha-Yoga

27.01.2021
18:30 Uhr - 21:30 Uhr
5 Abende, Mi/Mo
Office 2019 - Praxiswissen für den Beruf

27.01.2021
19:00 Uhr - 20:00 Uhr
10 Abende
Ganzkörpergymnastik speziell für Problemzonen

28.01.2021
10:00 Uhr - 11:00 Uhr
12 Vormittage
Zumba Gold®

28.01.2021
18:00 Uhr - 19:00 Uhr
10 Abende

Training mit dem Flexibar® - das therapeutische Ganzkörper-Workout

28.01.2021
19:15 Uhr - 20:15 Uhr
10 Abende
Fitte Fasziien und Slings® - das Bindeglied zwischen Kraft und Beweglichkeit

29.01.2021
16:30 Uhr - 19:30 Uhr
Mondschein-Wanderung mit Eseln

29.01.2021
18:00 Uhr - 21:00 Uhr
Stressbewältigung durch Entschleunigung und Achtsamkeit

29.01.2021
18:30 Uhr - 19:30 Uhr
10 Abende
Wirbelsäulengymnastik

30.01.2021
09:00 Uhr - 16:00 Uhr
Outlook 2016 - Crashkurs

30.01.2021
09:00 Uhr - 15:00 Uhr
Schneeschuherlebnis für jedermann

30.01.2021
09:00 Uhr - 15:00 Uhr
Schneeschuherlebnis mit Rodelspaß

30.01.2021
10:00 Uhr - 14:00 Uhr
Schneeschuherlebnis für Familien

30.01.2021
10:00 Uhr - 13:00 Uhr
Kurzseminar: Gesund sein - Kosten sparen

30.01.2021
14:00 Uhr - 17:00 Uhr
Erfolg beginnt im Kopf - Gedächtnis- und Motivationstraining

01.02.2021
08:15 Uhr - 12:30 Uhr
140 Vormittage
Deutsch - Integrationskurs am Vormittag

01.02.2021
08:30 Uhr - 10:00 Uhr
15 Vormittage
Callanetics und Beckenbodentraining

01.02.2021
08:45 Uhr - 10:15 Uhr
12 Vormittage
Englisch für Fortgeschrittene (Vormittagskurs)

01.02.2021
09:00 Uhr - 10:00 Uhr
10 Vormittage
Pilates

01.02.2021
10:00 Uhr - 11:00 Uhr
10 Vormittage
Power Body - Fat Burn

01.02.2021
10:30 Uhr - 12:00 Uhr
12 Vormittage
Hatha-Yoga am Vormittag

01.02.2021
14:15 Uhr - 15:45 Uhr
10 Nachmittage
Rückhalt - Ganzheitliche Rückenschule (Förderung durch Krankenkassen)

01.02.2021
14:30 Uhr - 15:15 Uhr
10 Nachm.
Ballett und Tanz für Kinder (ab 4 Jahre)

01.02.2021
15:15 Uhr - 16:00 Uhr
10 Nachm.
Ballett und Tanz für Kinder (ab 7 Jahre)

01.02.2021
16:00 Uhr - 17:15 Uhr
10 Nachm.
Kräftigende Beckenbodengymnastik (Förderung durch Krankenkassen)

01.02.2021
16:45 Uhr - 18:45 Uhr

TIEFPREISZEIT
IM
WINTER-SCHLUSS-VERKAUF
ab 11. Januar 2021

BIS 70%
AUF EINZELTEILE

STELZL
Wir ziehen Männer an.
100
1919 - 2019
Herrenmode Altötting
Inh. R. Hofauer

Neuöttinger Str. 15
84503 Altötting
Tel.: 0 8671 / 69 10
www.stelzl-herrenmo.de

10 Abende
Hatha-Yoga

01.02.2021
17:00 Uhr - 18:00 Uhr
10 Abende
Herz aktiv - Ganzkörpertraining für Herz und Kreislauf (Förderung möglich)

01.02.2021
17:30 Uhr - 18:30 Uhr
7 Abende
Rückenfit - Beweglichkeit und Kraft für einen gesunden Rücken

01.02.2021
17:30 Uhr - 19:00 Uhr
10 Abende
Rückhalt - Ganzheitliche Rückenschule (Förderung durch Krankenkassen)

01.02.2021
18:00 Uhr - 19:00 Uhr
4 Abende
Hochzeitstänze

01.02.2021
18:00 Uhr - 19:00 Uhr
10 Abende
Rückenfit - Rückenkräftigung

01.02.2021
18:00 Uhr - 19:30 Uhr
12 Abende
Französisch Auffrischkurs mit leichter Konversation

01.02.2021
18:30 Uhr - 19:30 Uhr
7 Abende
Yoga für Frauen - Harmonie und innere Balance

01.02.2021
19:00 Uhr - 20:00 Uhr
10 Abende
Stretching

01.02.2021
19:00 Uhr - 20:00 Uhr
4 Abende
Salsa - Bachata - Merengue (Grundkurs)

01.02.2021
19:00 Uhr - 20:30 Uhr
12 Abende
Arabisch für Anfänger

01.02.2021
19:15 Uhr - 20:45 Uhr
10 Abende
Yin Yoga

01.02.2021
19:30 Uhr - 21:00 Uhr
15 Abende
Spanisch VIII/2 (Abendkurs)

01.02.2021
20:00 Uhr - 21:00 Uhr
10 Abende
Bodentraining und Faszien

02.02.2021
15:35 Uhr - 16:20 Uhr
10 Nachm.
Ballett und Tanz für Kinder (ab 4 Jahre)

02.02.2021
16:30 Uhr - 17:15 Uhr
10 Nachmittage
Ballett und Tanz für Kinder (ab 7 Jahre)

02.02.2021
17:15 Uhr - 18:15 Uhr
10 Abende
Fit für den Alltag - Ganzkörperkräftigung (Förderung durch Krankenkasse)

02.02.2021
18:00 Uhr - 19:30 Uhr
13 Abende
Ganzkörpertraining (Total Body Workout)

02.02.2021
18:00 Uhr - 18:30 Uhr
7 Abende
Zumba (Online-Kurs)

02.02.2021
18:00 Uhr - 20:15 Uhr
10 Abende
Grundkurs Buchführung in Theorie und Praxis

02.02.2021
18:00 Uhr - 20:15 Uhr
17 Abende
Xpert Business Finanzbuchführung 1 (Grundlagen)

02.02.2021
18:30 Uhr - 20:00 Uhr
10 Abende
Tänzerisches Körpertraining

02.02.2021
19:00 Uhr - 20:30 Uhr
12 Abende
Arabisch für Fortgeschrittene

02.02.2021
20:00 Uhr - 21:30 Uhr
8 Abende
Autogenes Training (Förderung durch Krankenkassen)

03.02.2021
09:00 Uhr - 09:45 Uhr
10 Vormittage
BBP - Bauch, Beine, Po

03.02.2021
09:30 Uhr - 11:00 Uhr
10 Vormittage
Entspannen will gelernt sein! - Hatha-Yoga

03.02.2021
17:00 Uhr - 18:30 Uhr
10 Abende
Yin Yoga

03.02.2021
17:15 Uhr - 18:45 Uhr

10 Abende
Hatha-Yoga für mehr Achtsamkeit, Beweglichkeit, Gesundheit und Lebensfreude

03.02.2021
18:00 Uhr - 19:30 Uhr
10 Abende
Entspannen will gelernt sein! - Hatha-Yoga

03.02.2021
18:00 Uhr - 19:30 Uhr
15 Abende
Italienisch - Corso di Conversazione

03.02.2021
18:00 Uhr - 19:30 Uhr
12 Abende
Französisch V/2 (Abendkurs)

03.02.2021
18:15 Uhr - 19:15 Uhr
12 Abende
Pilates - Prävention, Haltung, Bewegung

03.02.2021
18:30 Uhr - 20:00 Uhr
15 Abende
Let's speak English!

03.02.2021
19:00 Uhr - 20:30 Uhr
10 Abende
Hatha-Yoga für mehr Achtsamkeit, Beweglichkeit, Gesundheit und Lebensfreude

03.02.2021
19:00 Uhr - 20:30 Uhr
10 Abende
Yin Yoga

03.02.2021
19:00 Uhr - 22:00 Uhr
3 Abende
Individuelle Keramik (Töpfern)

03.02.2021
19:00 Uhr - 20:30 Uhr
15 Abende
Callanetics und Beckenbodentraining

04.02.2021
08:30 Uhr - 10:00 Uhr
15 Vormittage
Englisch II/2 (Vormittagskurs)

04.02.2021
08:30 Uhr - 10:00 Uhr
15 Vormittage
Englisch - leichte Konversation

04.02.2021
10:00 Uhr - 11:30 Uhr
15 Vormittage
Englisch Auffrischung und leichte Konversation

04.02.2021
16:15 Uhr - 17:45 Uhr
15 Nachm.
Mathematik-Vertiefung - Fachoberschule BY, nichttechn. Zweig (II/III), 11. Kl.

04.02.2021
18:00 Uhr - 19:30 Uhr
11 Nachm.
Mathematik-Vorbereitungskurs - Fachabitur, nichttechn. Zweig (II/III), 12. Kl.

04.02.2021
18:30 Uhr - 21:30 Uhr
AVM-FRITZ!Box DSL-Router - Kleine Box ganz groß!

04.02.2021
19:30 Uhr - 21:00 Uhr
15 Abende
Spanisch V/1 (Abendkurs)

04.02.2021
19:30 Uhr - 21:00 Uhr
Livestream:
Schönheit der Tiere - Evolution biologischer Ästhetik

04.02.2021
20:00 Uhr - 21:30 Uhr
10 Abende

Taijiquan & Chinesische Heilgymnastik (Fortgeschrittene)

05.02.2021
14:00 Uhr - 15:30 Uhr
15 Nachm.
Vorbereitungskurs Abschlussprüfung Realschule Bayern - Mathematik II/II

05.02.2021
15:45 Uhr - 17:15 Uhr
15 Nachm.
Vorbereitungskurs Abschlussprüfung Realschule - Mathematik I, Physik I

05.02.2021
16:30 Uhr - 17:30 Uhr
12 Nachm.
Pilates - Prävention, Haltung, Bewegung

05.02.2021
18:00 Uhr - 19:00 Uhr
15 Abende
Pilates - den Körper spüren, den Körper stärken (Anfänger)

05.02.2021
18:30 Uhr - 21:30 Uhr
Mein Android-Smartphone - ein mobiler PC

05.02.2021
19:00 Uhr - 21:15 Uhr
Einkommensteuererklärung 2020 (Rentner u. Pensionäre)

05.02.2021
19:00 Uhr - 20:00 Uhr

15 Abende
Pilates - den Körper spüren, den Körper stärken (Fortgeschrittene)

06.02.2021
09:00 Uhr - 15:00 Uhr
Schneeschuherlebnis mit Rodelspaß

06.02.2021
10:00 Uhr - 17:00 Uhr
Malen wie Bob Ross® - Motiv "Seerosen"

06.02.2021
13:30 Uhr - 17:30 Uhr
Glasfusing - Glasverschmelzung - Glasdesign (Workshop)

06.02.2021
14:00 Uhr - 18:00 Uhr
Filzkurs: Feen & Elfen - Zaubhafte Wesen aus Märchenwolke

07.02.2021
10:00 Uhr - 17:00 Uhr
Malen wie Bob Ross® - Motiv "Seascape with Lighthouse"

07.02.2021
10:30 Uhr - 14:00 Uhr
Eselwanderung für Erwachsene und Kinder ab 8 Jahren - Halbtagestour

07.02.2021
14:00 Uhr - 16:00 Uhr
Klassisches Ballett

08.02.2021
18:30 Uhr - 21:30 Uhr
Kochkurs: Gesunde Schokolade

APOTHEKEN-NOTDIENST				
JANUAR	15.01.2021	Inntal-Apotheke Johannes-Apotheke	08631 / 91137 08679 / 4748	84513 Töging 84547 Emmerting
	16.01.2021	easyApotheke	08671 / 8843880	84524 Neuötting
	17.01.2021	Tilly-Apotheke	08671 / 6801	84503 Altötting
	18.01.2021	Markus-Apotheke Schloss-Apotheke	08679 / 4333 08671 / 20686	84508 Burgkirchen 84543 Winhöring
	19.01.2021	Margeriten-Apotheke	08633 / 1009	84577 Tüßling
	20.01.2021	Antonius-Apotheke	08671 / 8080	84503 Altötting
	21.01.2021	Marien-Apotheke	08670 / 98880	84571 Reischach
	22.01.2021	Engel-Apotheke	08671 / 6727	84503 Altötting
	23.01.2021	Borromäus-Apotheke	08679 / 96600	84508 Burgkirchen
	24.01.2021	Marien-Apotheke	08671 / 2246	84524 Neuötting
	25.01.2021	Bären-Apotheke	08679 / 81275	84508 Burgkirchen
	26.01.2021	Michaeli-Apotheke	08671 / 4360	84503 Altötting
27.01.2021	Inntal-Apotheke Johannes-Apotheke	08631 / 91137 08679 / 4748	84513 Töging 84547 Emmerting	
28.01.2021	easyApotheke	08671 / 8843880	84524 Neuötting	
29.01.2021	Tilly-Apotheke	08671 / 6801	84503 Altötting	
30.01.2021	Markus-Apotheke Schloss-Apotheke	08679 / 4333 08671 / 20686	84508 Burgkirchen 84543 Winhöring	
31.01.2021	Margeriten-Apotheke	08633 / 1009	84577 Tüßling	
01.02.2021	Marien-Apotheke	08670 / 98880	84571 Reischach	
02.02.2021	Antonius-Apotheke	08671 / 8080	84503 Altötting	
03.02.2021	Engel-Apotheke	08671 / 6727	84503 Altötting	
04.02.2021	Borromäus-Apotheke	08679 / 96600	84508 Burgkirchen	
05.02.2021	Marien-Apotheke	08671 / 2246	84524 Neuötting	
06.02.2021	Bären-Apotheke	08679 / 81275	84508 Burgkirchen	
07.02.2021	Michaeli-Apotheke	08671 / 4360	84503 Altötting	
FEBRUAR	08.02.2021	Inntal-Apotheke Johannes-Apotheke	08631 / 91137 08679 / 4748	84513 Töging 84547 Emmerting
	09.02.2021	easyApotheke	08671 / 8843880	84524 Neuötting
	10.02.2021	Tilly-Apotheke	08671 / 6801	84503 Altötting
	11.02.2021	Markus-Apotheke Schloss-Apotheke	08679 / 4333 08671 / 20686	84508 Burgkirchen 84543 Winhöring
	12.02.2021	Margeriten-Apotheke	08633 / 1009	84577 Tüßling

„Ganz neue Lebensqualität“ durch PC-Stunde für Sehgeschädigte und alle Interessierten ohne Beeinträchtigung

Der erblindete Altöttinger Josef Egl bietet mit der Arbeiterwohlfahrt (AWO) einen Computerkurs für Sehgeschädigte an – kostenlos, am Donnerstag-nachmittag, im Mehrgenerationenhaus Altötting.

Tabellenkalkulation, E-Mail, Textbearbeitung, im Internet surfen – der gelernte Bürokaufmann Josef Egl beherrscht Computer-Programme, obwohl er nichts sieht. Gemeinsam mit der Arbeiterwohlfahrt hat Egl einen Computer-Kurs als Einzelunterricht auf die Beine gestellt.

Erfahrung als EDV-Lehrer hat der 74-Jährige bereits in seiner ehemaligen Heimat Regensburg gesammelt. Ähnlich wie beim AWO-Kreisverband Altötting hatte es auch dort schon Computer-Kurse für Senioren gegeben. „Das kannst Du doch auch machen“, hatte ihn damals seine Frau ermuntert. Das Erfolgsprogramm lief dort über fünf Jahre. Ab sofort macht Egl so Sehgeschädigten im Landkreis Altötting Mut. „Das kann jeder erlernen“ ist sich Egl sicher.



Egls Sehbehinderung ist über die Jahre fortgeschritten. Seit vier Jahren sieht er gar nichts mehr – doch das Tor zur Welt steht dem Senior über den Computer offen. Dieses Wissen gibt er gerne weiter – gerade an Senioren, die auch so mit ihren Kindern und Enkeln Kontakt halten können. „Ich war froh wieder selbstständig Briefe schreiben zu können“, so Egl über eine seiner Erfahrungen. Und: „Das ist eine ganz neue Lebensqualität.“ Jetzt gibt es diese Möglichkeiten auch in Altötting. Egl hat den Computer gemeinsam mit seiner Frau im Mehrgenerationenhaus installiert.

PC, Tastatur, Bildschirm – all das stellt Egl der Arbeiterwohlfahrt zur Verfügung. Es ist eine normale Tastatur, nur einige Programme wie eine spezielle Vergrößerungssoftware sind zusätzlich vorhanden, der Rest ist Büro-Standard. Texte, E-Mails – all dies „liest“ der Computer beim Tippen vor.

Josef Egl teilt sein Wissen nicht nur mit Sehbehinderten – „das Angebot gilt auch für Sehende“, so die Leiterin der AWO-Geschäftsstelle. Es werden im Mehrgenerationenhaus weiter zahlreiche Computer- und Medien-Kurse (coronabedingt derzeit ausgesetzt) angeboten.

AWO-Computerkurs (nicht nur) für Sehgeschädigte mit Josef Egl, Mehrgenerationenhaus, Hillmannstraße 20, 84503 Altötting, donnerstags



Bestens umsorgt!

Wir bieten:

- Stationäre Pflege • Kurzzeitpflege
- Demenzpflege • Verhinderungspflege
- Hauseigene Küche • Friseur



**Haus der
Betreuung und Pflege**
Curanum Altötting

Sie finden uns hier:

Rudolf- Diesel- Str. 2 • 84503 Altötting
Telefon: 08671 982-0 • altoetting@korian.de
www.korian.de

Anzeige

von 14:30 bis 16:00 Uhr, nur nach vorheriger Anmeldung bei Natalia Laib, Leiterin der AWO Geschäftsstelle:

Telefon 08671 6639

Fax 08671 9245187

Email:

kv.altoetting@awo-bayern.de

Vorerst geplante Termine könnten eventuell auch entfallen oder digital wegen des Corona Lockdowns abgehalten werden.

14. Januar, 28. Januar,

11. Februar und

25. Februar 2021

Josef Egl leitet in Burghausen den Stammtisch für Sehgeschädigte, Treffpunkt ist jeden zweiten Montag im Monat ab 16:30 Uhr im Gasthaus „Müllerbräu“, Robert-Koch-Straße 22 (erst wieder nach dem Corona-Shutdown).



Raus aus dem Versteck, rein in die Altersvorsorge!

Die neue Generation der Altersvorsorge: unsere Premium Rente

Damit Sie sich auch im Alter nicht zu verstecken brauchen, sollten Sie heutzutage privat vorsorgen. Denn allein mit der gesetzlichen Rente gelingt es nicht, den eigenen Lebensstandard zu halten.

Wir haben für Sie ein neues Altersvorsorge-Produkt entwickelt, damit Sie Ihren Ruhestand entspannt und finanziell unbeschwert genießen können. Mit der neuen Premium Rente sorgen Sie einfach, sicher und flexibel vor.

Ihre Vorteile mit der neuen Premium Rente:

- ✓ Beitrag flexibel anpassen
- ✓ Geldentnahme jederzeit möglich
- ✓ Einstieg ab 25 Euro

Am besten vereinbaren Sie gleich einen Termin.

Kundendienstbüro

Klaus Schlickerieder

Tel. 08671 9288033

klaus.schlickerieder@HUKvm.de

Trostberger Str. 6

84503 Altötting

Mo.–Fr. 9.00–12.30 Uhr

Mo. u. Do. 15.00–18.30 Uhr

sowie nach Vereinbarung



HUK-COBURG

Aus Tradition günstig

Lesewettbewerb einmal anders....

Auch im Jahr 2020 fand an der Weiß-Ferdl-Mittelschule wieder der bundesweite Vorlesewettbewerb der 6. Klassen statt – wenn auch unter besonderen Bedingungen.

Aufgrund der Corona-Maßnahmen konnte der Vorlesewettbewerb nämlich nicht wie gewohnt mit den Jury-Ehregästen in der Schule durchgeführt werden, sondern digital als Videokonferenz. Dies stellte für die Organisatoren Frau Herndl, Frau Rottmüller und Herrn Klosterhuber eine neue Herausforderung bei der Planung dar.



Alle Ehrengäste und Juroren erhielten vorab einen Link, mit dem sie sich zur Videokonferenz anmelden konnten. Nach und nach wurde dann aus den jeweiligen Klassen das Geschehen live übertragen. Je zwei Schüler aus allen drei sechsten Klassen stellten dabei zunächst ein von ihnen ausgewähltes Buch vor und trugen daraus eine Leseprobe betont und flüssig vor. In der zweiten Runde lasen die Kinder dann einen Auszug aus einem ihnen unbekanntem Buch vor.

Alle Teilnehmer konnten mit guten Leseleistungen überzeugen. Am Ende beeindruckte Janis Stribl aus der Klasse 6a die Jury am meisten und belegte den ersten Platz. Den zweiten Platz erzielte Fabian Reim (6c) und den dritten Platz Svenja Wesinger (6b).

Die Klassenleiter bedanken sich sehr herzlich bei den Juroren: Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen, Schulreferentin Angelika Tupy, Herrn Rupert Fraundorfner, Fördervereinsvorsitzenden Marco Kessler, Rektor Rainer Langseder und der Leiterin der Stadtbücherei Frau Sonja Zwickl, dass sie sich alle Zeit genommen haben, bei diesem außerge-

wöhnlichen Lesewettbewerb teilzunehmen. Großer Respekt an die sechs mutigen Leser, die dazu beigetragen haben, dass der Vorlesewettbewerb auch unter diesen erschwerten Bedingungen überhaupt stattfinden konnte.

Text: Angelika Berger, Weiß-Ferdl-Mittelschule

Foto: Weiß-Ferdl-Mittelschule

Anzeige

BRK-Kreisverband
Altötting



Bewirb dich jetzt!
kvaltoetting.brk.de/ausbildung

Starte jetzt
PFLEGEFACHKRAFT
Deine Ausbildung

„Unsere Lina hatte schon immer einen ausgeprägten Sinn für Gerechtigkeit. Das wünscht sie sich auch in ihrem Beruf. Beim BRK wird allen geholfen – das ist genau das Richtige für sie.“
Edith, 42, mit Tochter Lina, 16

Tarifliche
Bezahlung



Qualifizierte und
vielseitige Ausbildung



Übernahmegarantie



Weiterbildung und betriebliche
Aufstiegsmöglichkeiten

Weitere Infos unter: kvaltoetting.brk.de/ausbildung



@brk.altotting

Volkshochschule startet ins Frühjahr Neues Programm mit 500 Kursen

Altötting. In der Hoffnung auf ein besseres Jahr 2021 hat sich die Volkshochschule mächtig ins Zeug gelegt und wieder ein abwechslungsreiches Frühjahrsprogramm zusammengestellt. Der Veranstaltungskatalog präsentiert sich auf knapp 100 Farbseiten und liegt ab Mitte Januar in vielen Geschäften, Apotheken, Banken, Behörden und Arztpraxen zur kostenfreien Mitnahme bereit. Anmeldungen nimmt die Volkshochschule entgegen unter Tel. (0 86 71) 1 20 77, via Internet (www.vhs-altoetting.de), aber auch – sofern es die aktuelle Infektionsschutzmaßnahmenverordnung zulässt – persönlich im Rahmen der üblichen Geschäftszeiten.

Bei der Planung hat die vhs Zuversicht walten lassen. Von den rund 500 Veranstaltungsangeboten sind wieder deutlich über 80 Prozent als Präsenzkurse ausgeschrieben. Wie Geschäftsführer Alfred Mizera betont, „nicht ohne Grund“. Die Volkshochschule sei für die meisten Teilnehmer nach wie vor ein Treffpunkt mit „Jour fixe“. Das Online-Angebot werde aktuell noch nicht so gut angenommen, als dass einen adäquaten Ersatz darstellen könnte. Deshalb habe man sich erneut für eine breite Palette an Vor-Ort-Veranstaltungen entschieden.

Ein Blick ins Programm verrät sofort, wo die Schwerpunkte liegen: Gesundheit, gefolgt von Sprachen und Berufsbildung.

Die mit Abstand meisten Angebote finden sich im Fachbereich „Gesundheit und Fitness“. Zahlreiche Yoga- und Meditationskurse werden hier aufgelistet, darunter auch ein Yoga-Wochenende im Ayurveda-Seminarhaus in Abtschlag. Darüber hinaus reicht das Programm von etlichen Fitnesskursen über Muskelentspannung, Zumba und Pilates bis hin zu speziellen Angeboten für werdende oder frisch gebackene Mütter. Außerdem sind wieder viele Berg- und Schneeschuhwanderungen geplant. Sogar das intuitive Bogenschießen kann gelernt werden. Wie in den vorangegangenen Semestern werden mehrere Veranstaltungen durch die gesetzlichen Krankenkassen gefördert.

Sprachinteressierte können ihr Wissen in den Sprachen Arabisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch ausbauen und vertiefen. Neben Grundkursen gibt es auch Angebote für besondere Anlässe, beispielsweise den Spanisch-Crashkurs „Buen viaje“, der sich zur Vorbereitung auf einen Urlaub in einem spanischsprachigen Land eignet.

Ferner sollen mehrere Integrationskurse dazu beitragen, dass sich Zuwanderer und Geflüchtete in das Gemeinwesen einfinden und den Zugang in die Arbeitswelt schaffen.

Wer seine Chancen im Beruf verbessern möchte, ist mit dem kaufmännischen Kurs- und Zertifikatssystem „Xpert Business“ gut beraten. Neben einigen Präsenzseminaren präsentiert die VHS hier auch ein ausgefeiltes Angebot an Online-Kursen, z. B. Lohnbuchführung, Bilanzierung, Steuerrecht oder Personalwirtschaft, um nur einige zu nennen. Zudem finden sich im Fachbereich Beruf mehrere Seminare zu Kommunikation und Rhetorik sowie spezielle Angebote für Klein- und Mittelbetriebe. Hierzu gehören Kurse für Projekt- und Zeitmanagement, aber auch Social-Media-Strategien und Online-Marketing.

Wer gerne kreativ ist, kann sich in zahlreichen Mal-, Schmiede-, Flecht- und Filzkursen austoben. Nähen kann ebenso erlernt werden wie Fotografieren oder der Umgang mit Photoshop. Neu im Programm ist der Kurs „Einfach skizzieren“, der von Luzia Wayandt-Nemet, einer zertifizierten Bob Ross® Lehrerin für Landschaftsmalerei angeboten wird. Neu sind auch Tiffany-Kurse und ein Workshop, in dem die perfekten Lofel-/Trachtenstrümpfe selber gestrickt werden können.

In der Rubrik „Junge vhs“ finden sich neben Vorbereitungskursen auf Schulabschlussprüfungen auch Angebote für die ganz Kleinen, zum Beispiel Ballettkurse oder diverse Pony-Reitkurse. Ein Angebot fehlt allerdings: Wie schon im letzten Frühjahr können auch heuer die stark nachgefragten Schwimmkurse für Kinder nicht durchgeführt werden. Der Grund liegt darin, dass das Kreishallenbad, welches normalerweise für die halbjährlich zwölf bis sechzehn Kurse genutzt wird, weiterhin als Corona-Test- und Impfzentrum fungiert.

Im Bereich „Gesellschaft“ gibt es zahlreiche interessante und hochaktuelle Vorträge zu entdecken, darunter auch mehrere in Form von kostenlosen Livestreams. Einige dieser Kurse finden in Zusammenarbeit mit der renommierten Max-Planck-Gesellschaft oder der Süddeutschen Zeitung statt. Aktuelle Themen wie zum Beispiel „Quantentechnologien – Ein Blick in die Zukunft“ oder „Friedensprojekt Europa?“ werden dabei von namhaften Professoren näher beleuchtet.

So hält auch Professor Hans-Werner Sinn, der frühere Leiter des ifo Instituts für Wirtschaftsförderung am 21. März 2021 ein Online-Seminar ab. Darin sollen Fragen zur Energiewende in Deutschland basierend auf seinem Buch „Das Grüne-Paradoxon“ diskutiert werden.



Foto: Kunst im Taschenformat:
Skizzenbuch-Kurse bietet die Bob Ross® Lehrerin Luzia Wayandt-Nemet



Buchtipps aus der Altöttinger Bücherei

Kennen Sie schon das Café am Rande der Welt?

Wenn nicht, dann sollten Sie es schleunigst besuchen. Bestsellerautor John Strelecky macht es möglich. Alle drei Bücher, angefangen vom „Das Café am Rande der Welt“ über „Wiedersehen im Café am Rande der Welt“ bis zur

„Auszeit im Café am Rande der Welt“ sind in der Bücherei ausleihbar. In leichten und unkomplizierten Sätzen versteht es Strelecky über den Sinn des Lebens zu philosophieren. Lernen Sie den Erzähler John kennen, der immer wieder in diesem Café landet und mit der Bedienung Casey, dem Koch Mike und weiteren Weggefährten die wirklich wichtigen Dinge des Lebens humorvoll und kurzweilig bespricht.





Hilfe vor Ort, kompetent und mit Herz



Franziska Rauschecker

In Zusammenarbeit mit dem Bayerischen Landesverband des Kath. Frauenbundes setzen wir uns ein für die Interessen von in notgeratenen Familien. Unsere qualifizierten Arbeitskräfte kommen in die Familie bei einem Krankenhausaufenthalt, bei einem Unfall, schweren Erkrankungen, psychischen Überbelastungen, Reha, Problemschwangerschaften und vieles mehr. Zu unserem Aufgabengebieten zählen auch Haushaltsorganisationstraining und frühe Hilfe für Familien mit Säuglingen und Kleinkindern.

In diesen schwierigen Lebenssituationen sorgen unsere Mitarbeiterinnen, dass der Familienalltag rasch wiederhergestellt wird und sich die erkrankte Mutter oder der erkrankte Vater erholen kann. Gerade in Corona-Zeiten arbeiten unsere Mitarbeiterinnen oftmals unter erschwerten Bedingungen.

Die Zahl der begleiteten Familien steigt von Jahr zu Jahr! 2019 hat das Familienpflegewerk in ganz Bayern rund 145.000 Einsatzstunden 1.679 Familien mit Kindern, Alleinerziehenden und Senioren geholfen. Der Anteil an Familienpflege liegt dabei bei 70 Prozent. Die Bereiche Jugendhilfe, Sozialhilfe, Verhinderungspflege und Betreuungsleistungen bilden gemeinsam 30 Prozent.

Allein im Landkreis Altötting wurden fast 5.000 Stunden geleistet. In der Station Altötting arbeiten sechs Mitarbeiterinnen, diese sind Fachkräfte wie Familienpflegerinnen, Dorfhelferinnen und Hauswirtschafterinnen.

Die Leistungen des Familienpflegewerks sind gesetzlich geregelte Hilfen, wobei der Anspruch auf Unterstützung für die Person besteht, die den Haushalt führt und die Kinder erzieht. Die gesetzlichen Krankenkassen, Jugendämter, Sozialämter sowie die Rentenversicherung tragen

die Kosten der Familienpflege oder Haushaltshilfe für die Betroffenen.

Die Herausforderung des Familienpflegewerks besteht in der Diskrepanz zwischen Kostenübernahme durch die Kassen und den realen Einsatzkosten. Auch die neuen Gebührensätze können die Lücke nicht schließen, weshalb das Familienpflegewerk noch immer auf Spenden und Zuschüsse angewiesen ist. Sehr dankbar sind wir für die Unterstützung vom Bayerischen Staatsministerium für Arbeit und Sozialordnung, von Städten, von Gemeinden, der Diözese, von Banken, von Vereinen und zahlreichen privaten Spendern. Jede Zuwendung ist eine Investition für eine gesicherte Zukunft unserer Familien.

Text und Foto: Familienpflegewerk

KONTAKT:

Franziska Rauschecker
Einsatzleiterin der Station Altötting
Telefon: 08671 884887
Mobil: 0176 31040237
Fax: 08671 884886
franziska.rauschecker@familienpflegewerk.de
altoetting@familienpflegewerk.de
www.familienpflegewerk.de

**Februar-Ausgabe:
Sonderseiten Steuerberater**

**Redaktions- und Anzeigenschluss für die
Februar-Ausgabe ist am
Donnerstag, 28. Januar 2021**

Anzeige

Trauerhilfe DENK TrauerVorsorge
Bestattungstradition seit 1844

**„Vielen Dank,
dass Sie mir in dieser
schweren Zeit geholfen haben.“**

Ein Trauerfall stellt Hinterbliebene vor schwere Aufgaben.
Wir gehen gern gemeinsam mit Ihnen die ersten Schritte
in dieser schwersten Zeit.

Wir helfen Ihnen weiter.

08671 - 98 87 0
www.trauerhilfe-denk.de

**175
JAHRE**

BESTATTER
VOM HANDWERK GEPRÜFT

Ein Büchereibesuch macht Freude

In der letzten Ausgabe des Altöttinger Stadtblattes wurde über die aktuelle Vorlesestudie (www.stiftunglesen.de) berichtet. „Wir würden ja, aber es passt nicht in unseren Alltag – warum Eltern wenig vorlesen“. So lautete die Überschrift. Aber wie klappt es tatsächlich mit dem Vorlesen in Altötting... zumindest aus der Sicht der Stadtbücherei Altötting?

Erst mal zu den statistischen Zahlen: 6.600 Kinderbücher wurden heuer 25.000 Mal ausgeliehen. Das ist eine wirklich erfreuliche Zahl, die einen Umsatz von 3,78 % ergibt; d.h. jedes der 6.600 Kinderbücher wurde 3,78 Mal in diesem Jahr entliehen. Im Vergleich zum Landesdurchschnitt, der bei 3,3 % (2019) liegt, ein Spitzenwert – und das auch noch trotz langer Corona-Schließzeiten.

Da dürfen doch mal „unsere“ Altöttinger **Bücherei(groß)eltern** richtig gelobt werden. Nicht nur die Ausleihzahl passt, auch die Präsenz der Ausleiher in der Bücherei ist bemerkenswert, und da kommen wir zu den „gefühlten“ Zahlen: **Für uns als Büchereiteam ist es eine große Freude zu sehen, wie sorgfältig die Bücher von den Eltern oder anderen Begleitpersonen ausgewählt werden.** Natürlich ist es für die Kinder ein tolles Erlebnis, die Bücher selbst auszusuchen und auszuleihen, aber die Planung eines Büchereibesuches und der letzte „Schubs“ sollte nach wie vor von den Erwachsenen kommen:

- Wie und mit wem kommt mein Kind in die Bücherei?
- Wann und wie lange ist die beste Schmökerzeit für mein Kind?
- Welche Themen interessiert mein Kind (Fußball, Pferde, Einradfahren, Star Wars?)

Machen Sie ein Ritual daraus. Nehmen Sie sich Zeit für einen Büchereibesuch... 1 x im Monat oder 1 x in der Woche? Das Altöttinger Büchereiteam steht Ihnen bei der Buchberatung gerne zur Seite. Wir freuen uns auf Sie und ihr(e) Kind(er)! Ein Büchereibesuch macht Freude – Sie werden es erleben!

Nähere Informationen (auch wegen Corona-Schließzeiten) auf unserer Homepage www.buecherei-altoetting.de oder vor Ort in der Bücherei Altötting, Kapuzinerstr. 19, Öffnungszeiten: Di.+ Mi.+ Fr.13:00 – 17:00 Uhr / Do 10:00 – 18:00 Uhr / Sa. 9:00 – 12:00 Uhr.



Sonja Zwickl, Büchereileiterin

Anzeige



KARL LIEGL

MARCO KEßLER

ERD- UND FEUERBESTATTUNGEN

BESTATTUNGSVORSORGE

...UND PLÖTZLICH
WAR ALLES
ANDERS.

IHR ANSPRECHPARTNER IM TRAUERFALL
FÜR DEN LANDKREIS ALTÖTTING

Telefon 08671-5073228

Herrenmühlstraße 10d, 84503 Altötting

Wir sind für Sie Tag und Nacht erreichbar.



Marco Keßler



Arbeiterwohlfahrt
Kreisverband
Altötting



Neues von der AWO

Freiwillige Helfer gesucht

Freiwilliges Engagement ist das Herzstück und die tragende Säule unseres Mehrgenerationenhauses. Sie suchen / Du suchst eine ehrenamtliche Aufgabe in der Nähe? Dann sind Sie / Du bei uns im AWO - Mehrgenerationenhaus Altötting genau richtig! Die Bandbreite der Einsatzbereiche der ehrenamtlichen Helfer ist facettenreich. Das AWO-MGH hilft Dir gerne, die zu deinen Stärken, Interessen, Fähigkeiten und Möglichkeiten passende Tätigkeit bei uns im Haus zu finden. Jeder ist bei uns herzlich willkommen! Ob Schüler, Studenten, Berufstätige, Rentner, alle die sich angesprochen fühlen, können sich gerne bei uns melden, AWO-MGH Altötting e. V., Hillmannstraße 20, 84503 Altötting, Tel. 08671 9268750, Ansprechpartner ist Frau Marianne Demmelhuber.

Patenschaftsprogramm – „Menschen stärken Menschen“

Vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend initiiert hat das Patenschaftsprogramm „Menschen stärken Menschen“ im Dezember 2015 begonnen. Der AWO-Kreisverband Altötting sieht dieses Programm als eine Chance zur Stärkung des bürgerschaftlichen Engagements und des gesellschaftlichen Zusammenhalts vor Ort.

Ziel ist unter anderem die Stärkung des gesellschaftlichen Zusammenhaltes, die Verbesserung der Teilhabechancen und die nachhaltige Förderung des bürgerlichen Engagements durch Vernetzung, Wissenstransfer und Stärkung des lokalen Engagements.

Zielgruppe sind dabei geflüchtete Menschen, Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene, die noch über keinen oder nur einen niedrigen Bildungsabschluss verfügen und schwierigen individuellen Bedingungen unterliegen und ältere einsame und hilfsbedürftige Menschen.

Beispiele für Chancenpatenschaften sind, Sport-, Kultur- Ess- bzw. Koch- oder Musik-Patenschaft, Kultureller Austausch, Sprach-Tandems, Nachbarschaftshilfe, Hausaufgabenhilfe/Nachhilfe, lebenspraktische Unterstützung und gemeinsame Freizeitgestaltung.

Jeder kann mit seinem Beitrag benachteiligte Menschen zur Seite stehen und damit Gutes tun. Nicht nur in der Pandemie sollten wir das Miteinander zelebrieren, sondern immer bereit sein, einen kleinen Teil unserer freien Zeit sinnvoll zu gestalten und andere zu unterstützen.

Wenn Sie aufgeschlossen gegenüber anderer Menschen, Lebensstilen und Kulturen sind, motiviert und kreativ sind, eine große Portion soziale Kompetenz und Kommunikationsfreude mitbringen, dann sind Sie genau der/die richtige Pate/Patin.

Also zögern Sie nicht, sondern melden Sie sich zahlreich. Jeder Mensch kann etwas und kann dieses gezielt weitergeben.

Weitere Infos zum Programm und der Vielzahl an Möglichkeiten erhalten Sie im AWO Mehrgenerationenhaus bei der Koordinatorin Marianne Demmelhuber, Hillmannstraße 20, 84503 Altötting oder **Tel. 08671 9268750** – Anrufbeantworter/Rückruf erfolgt. In den Ferien ist das Büro nicht besetzt! Wir freuen uns über zahlreiche neue Paten im Jahr 2021!

Eigenüberwachung der Kanalisation

Ganz Altötting, mit Ausnahme einiger Anwesen im Außenbereich, ist an das Kanalsystem angeschlossen. Jedes angeschlossene Anwesen hat eine Hausanschlussleitung, die die Abwässer vom Gebäude zur Sammelleitung ableitet. Damit kein Schmutzwasser ungereinigt in den Untergrund versickert, werden die Abwasserkanäle der Stadt regelmäßig gespült und durch sogenannte TV-Inspektionen befahren, um Beschädigungen festzustellen und entsprechend zu sanieren.

Die Stadt Altötting sowie die Hauseigentümer sind gesetzlich verpflichtet, diese Untersuchungen regelmäßig durchzuführen. In der

Entwässerungssatzung ist festgelegt für welchen Teil der Hausanschlussleitung die Stadt Altötting und der Hauseigentümer zuständig sind (s. Skizze unten). Die öffentliche Anschlussleitung endet am Kontrollschacht, auch Übergabeschacht oder Revisionsschacht genannt.

Einige Wohnanlagen, dies können zum Beispiel Reihenhäuser sein, haben für mehrere Grundstücke einen Kontrollschacht. In diesem Fall handelt es sich um eine private gemeinschaftliche Entwässerungsanlage.

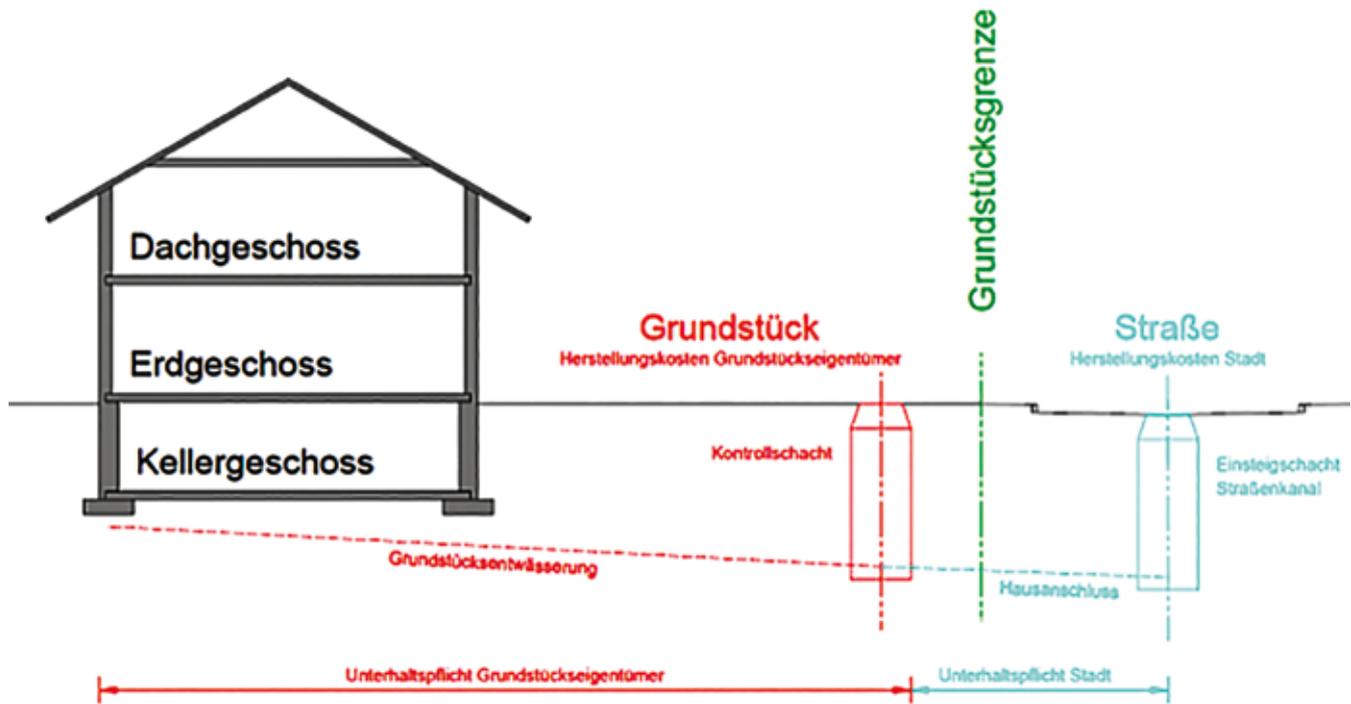
Das Tiefbauamt beabsichtigt, in den kommenden Jahren alle abzweigenden Hausanschlussleitungen bis zum Kontrollschacht im Privat-

grundstück zu befahren und den Zustand der Leitungen zu bewerten. Hierbei entstehen keine Kosten für die Grundstückbesitzer. Jeder Grundstückseigentümer wird zur gegebenen Zeit vor Ausführungsbeginn informiert.

Eine TV-Inspektion der privaten Entwässerungsanlagen (vom Kontrollschacht bis ins Gebäude) wird nicht von der Stadt Altötting veranlasst. Es wird geprüft, ob die ausführende Firma zusätzliche Pri-

vataufträge für die Befahrung der Grundstücksentwässerungen vom Kontrollschacht bis ins Gebäude für das zu untersuchende Gebiet ermöglichen kann. Eine Befahrung der privaten Grundstücksentwässerung kann jederzeit von jedem Grundstückseigentümer veranlasst werden.

Bei Fragen wenden Sie sich gerne ans Tiefbauamt, Frau Endres, 08671 5062-86.



Schemazeichnung Anschlussleitung

Der Amerikanische Lesesaal Altötting

Die Altöttinger sollten nach dem 2. Weltkrieg wieder „Demokratie lernen“

von Christian Haringer

Nach dem Zweiten Weltkrieg galt es nicht nur, die zerstörte Infrastruktur wieder aufzubauen, die alliierten Siegermächte wollten auch einen Umbau der deutschen Gesellschaft.

Entnazifizierung war das eine große Schlagwort, also die Entfernung von nationalsozialistischen Symbolen und mehr noch Personen aus dem Alltagsleben. Das zweite Schlagwort hieß „Re-Education“, auf Deutsch Umerziehung. Die Deutschen sollten von den Amerikanern lernen, wie Demokratie funktioniert, denn „eineinhalb Jahrzehnte demokratischer Unterernährung können an einer Gemeinschaft nicht spurlos vorübergehen“ – so fasste es ein hiesiger Lokalredakteur 1949 zusammen.

Ein wesentlicher Bestandteil dieser „Re-Education“ war die Errichtung von so genannten „Amerika-Häusern“. Sie waren ursprünglich als „Information centers“ ausschließlich für amerikanische Militärangehörige gedacht, doch seit 1947 wurden sie auch für die deutsche Bevölkerung mehr und mehr ein wichtiger Kontaktpunkt zu den Alliierten und vor allem zur westlich-demokratischen Lebensweise.

Das erste Amerika-Haus in Bayern wurde im Januar 1946 in München eröffnet, wo es noch heute am Karolinenplatz beheimatet ist. Ihm folgten in den nächsten Jahren noch zehn weitere in allen bayrischen Großstädten zwischen Würzburg und Passau. In den unmittelbaren Nachkriegsmonaten waren diese Amerika-Häuser oftmals die einzig beständigen Kultureinrichtungen, die Filmabende, Konzerte, Ausstellungen, Sprachkurse, Diskussionsrunden oder Vorträge anboten. Das Kernstück jedes Amerika-Hauses war aber die Bibliothek, in der die Deutschen kostenlos Bücher und Zeitschriften ausleihen konnten. Jedem Amerika-Haus waren in kleineren Städten „reading rooms“, Lesesäle, zugeordnet, die von der Zentrale aus verwaltet und mit Büchern und Personal versorgt wurden. Das Amerika-Haus München verfügte über elf solcher Außenstellen.

Auch in Altötting gab es so einen Lesesaal. Am 11. Oktober 1948 wurde er von Militärdirektor Keen in einem Nebensaal des Hotels Post, damals Sitz der Militärregierung, eröffnet. „Englische Bücher und Zeitschriften stehen dem interessierten Publikum frei zur Verfügung. Die Bewohner des Landkreises werden herzlich eingeladen von dieser Einrichtung Gebrauch zu machen“, meldete die damalige Lokalzeitung. Ab März 1949 befand sich der Lesesaal im Erdgeschoss des US-Verwaltungsgebäudes an der Neuöttinger Straße 39, günstig gelegen zwischen Alt- und Neuötting. Außerdem war im Haus auch das Büro des Kreisjugendpflegers Tom Rottmüller untergebracht, so dass manche Aktionen für die Jugend gemeinsam organisiert wurden. Eine große Tafel an der Außenwand klärte die Passanten über

den Lesesaal und seine Öffnungszeiten auf. Die Altöttinger nutzten das kostenlose Büchereangebot gerne, vor allem als später das Sortiment um deutsche Bücher und Zeitschriften erweitert wurde. Zu seinen besten Zeiten verfügte der Lesesaal über 480 eingetragene Leser, täglich kamen etwa 60 bis 70 Personen in die Neuöttinger Straße.

Neben dem Büchereibetrieb veranstaltete die Einrichtung auch kostenlos englische Sprachkurse, Vortragsabende, Ausstellungen und Filmvorführungen. Gezeigt wurden meist Dokumentarfilme über die Menschen, die Natur und die technischen Errungenschaften der USA. Diese wurden in Amerika hergestellt und dann nach Deutschland gebracht. Ziel der Filme war es, einerseits die Besatzungsmacht USA den Deutschen näher zu bringen, andererseits sollte aber auch gezeigt werden, dass ein demokratisches System einem totalitären wie dem Dritten Reich überlegen sei.

Diese kostenlosen Filme waren in der Bevölkerung so beliebt, dass man bald in größere Wirtshaussäle ausweichen musste, der Vortragsraum im Lesesaal fasste nämlich nur etwa 30 Personen. Auch gab es Aufführungen in vielen Gasthäusern oder Schulgebäuden der umliegenden Gemeinden des gesamten Landkreisgebietes. Die Militärregierung nahm diese Vorführungen sehr wichtig, sodass der jeweilige Militär-Direktor bei vielen dieser Vorführungen persönlich anwesend war und über allgemein interessierende Fragen Auskunft gab.

Aus diesen anschließenden Gesprächsrunden entwickelten sich im Laufe der Zeit eigenständige Sprechabende, die heutigen Bürgerversammlungen. Die erste ihrer Art in Altötting fand am 25. März 1950 statt. Aber auch für die Altöttinger Kinder hatte der Lesesaal ein eigenes Programm. Ab 1950 gestaltete die damalige Leiterin Fräulein Sybille Knoll wöchentlich eine nachmittägliche „Märchenstunde“ mit amerikanischen Erzählungen wie „Pocahontas“, „Der letzte Mohikaner“ oder „Alice im Wunderland“.

Im November 1950 zeichnete sich „aus Raumgründen“, wie es offiziell hieß, ein Ende des Altöttinger Lesesaales ab. Anscheinend war es „trotz größter Bemühungen dem Resident Officer nicht gelungen, einen anderen Raum in Altötting zu bekommen“. Und so schloss nach nicht einmal zweieinhalb Jahren am 18. Januar 1951 der Lesesaal seine Pforten. Die Buchbestände wurden nach Mühldorf in den dortigen Lesesaal gebracht. Anfänglich gab es noch einen Bestelldienst, der die gewünschten Bücher aus Mühldorf nach Altötting brachte, doch auch der wurde nach einigen Wochen eingestellt. Die Altöttinger bedauerten das Ende des Lesesaals sehr, war doch „mit der Abwanderung dieses gern besuchten Instituts die Stadt Altötting in kultureller Sicht wieder um etwas ärmer geworden“.

Auch die Zeit der Militärregierung in Altötting ging ein Jahr später zu Ende. Am 18. Mai 1952 erfolgte in einer Feierstunde in den Räumen der Militärverwaltung die Verabschiedung der verbliebenen Militärs und Angestellten. Die Lokalpresse fasste im anschließenden Bericht die siebenjährige Besatzungszeit in Altötting mit dankbaren Worten zusammen: „Die Geschichte der Zukunft muss anerkennen, wie diese jungen, hochanständigen und liebenswürdigen Resident Officers und alle Männer und Frauen vorbildlich zusammengearbeitet haben, die Wunden eines düsteren Schicksals mit bestem Wissen und Können zu heilen und die Blume des Friedens, der Menschlichkeit und des Völkerwohls zu pflegen. Es waren sieben harte Jahre, mögen nun viele gute folgen!“ Am 28. Mai 1952 verließ der letzte US-Officer Altötting und die Eigentümer erhielten ihr beschlagnahmtes Haus an der Neuöttinger Straße 39 wieder zurück.



Im Haus an der Neuöttinger Straße 39 befand sich das Büro der Militärverwaltung und im Erdgeschoss der Lesesaal, der durch einen Nebeneingang auf der rechten Hausseite betreten werden konnte.

Foto Strauß, Altötting



Eine Tafel an der Außenfassade gab Passanten die wichtigsten Informationen – inklusive dem Abzeichen der Militärverwaltung.

Foto Strauß, Altötting



Die Inneneinrichtung des Lesesaals bot neben den offen zugänglichen Bücherregalen auch Sitzgelegenheiten und Zeitschriftenständer.

Foto Strauß, Altötting



Noch heute besticht das Haus an der Neuöttinger Straße durch eine außergewöhnliche Architektur. Mitte des 20. Jahrhunderts stellten die Eckfenster und der zurückverlegte Eingang ein topmodernes Design im Bauhaus-Stil dar.

Foto: Haringer

Jugendpfleger schreibt Buch

Ein Interview mit Dieter Prenninger-Hackl:

Gerd:
Hallo Dieter. Du bist ja jetzt unter die Buchautoren gegangen. Wie heißt dein neues Buch und ist es dein erstes Buch?

Dieter:
Das Buch heißt „Abenteuer vor der Haustür“, für Kinder, Jugendliche und deren Eltern. Es zeigt ihnen Abenteuer vor ihrer Haustür. Es ist nicht mein erstes Buch, das ich geschrieben habe. Für das aktuelle Buch habe ich mir eine Deadline gesetzt, wann ich das Buch herausbringen möchte.

Gerd:
Warum?

Dieter:
Es ist mir schon einmal so gegangen, dass ich fast zwei Jahre an einem Buch geschrieben habe und mir dann ein Kollege aus dem Bereich Erlebnispädagogik zuvorgekommen ist und sein Buch drei Monate eher herausbrachte. Da das Thema gleich war, habe ich meinen Entwurf verworfen.

Gerd:
Das ist natürlich nicht so gut. Wie bist du bei deinem neuen Buch vorgegangen?

Dieter:
Ich habe immer einen Ideenordner, in dem ich Material für alles Mögliche sammle. Irgendwann ist der Ordner von Ideen für ein neues Buch überlaufen. Dann stellte sich die Frage: Wie soll es aussehen und wie soll der Inhalt vermittelt werden? Ich entschied mich, die Kinder und Jugendlichen von der ANJAR sowie meine eigenen Kinder erzählen zu lassen, was sie mit mir erlebt haben. So entstanden 50 Unternehmungen für Kinder und Jugendliche.

Außerdem musste ich Bilder heraussuchen und die dazugehörigen Kinder ausfindig machen, um mir die Erlaubnis einholen, ihr Bild in meinem Buch verwenden zu dürfen. Glaub mir, das war gar nicht so leicht und sehr viel Arbeit. Und schließlich die Texte verfassen. Ich danke allen Kindern und Jugendlichen, die mich dabei unterstützt haben.

Anschließend musste ich einen Verlag suchen, aber erhielt nur Absagen. Jetzt habe ich mich selbst um ISBN und VLB usw. gekümmert und nun kann man das Buch endlich überall kaufen.

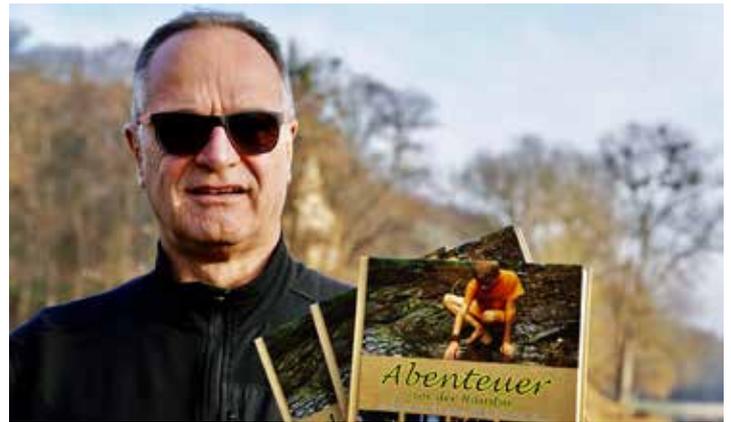
Gerd:
Wie kommst du auf das Thema zu diesem Buch und was ist dein Ziel?

Dieter:
Das Thema begleitet mich praktisch jeden Tag. Es ist meine erlebnispädagogische Arbeit mit Kindern und Jugendlichen in der ANJAR-Jugendarbeit. Ziel ist es, Kindern, Jugendlichen und deren Eltern zu zeigen, was sie draußen vor der Haustür alles unternehmen können.

Dabei ist die ökologische Ausrichtung sehr wichtig. Ich finde, man muss nicht Hunderte Kilometer weit fahren. Es gibt sehr Vieles vor der eigenen Haustür zu entdecken. Bestes Beispiel sind die Outdoorkids. Wir, drei Kinder und ich, sind direkt vor meiner Haustür in einen undurchdringlichen Dschungel eingetaucht und waren in einer anderen Welt. Schließlich haben wir im Wald in der Hängematte übernachtet. Es war Abenteuer pur für uns. Und gerade in dieser Zeit von Corona sollten Kinder und Jugendliche nicht nur am PC oder ähnlichem sitzen, sondern raus gehen in die Natur. Mit der richtigen Vorbereitung ist das keine Zauberei.

Gerd:
Wo kann man das Buch kaufen?

Dieter:
Da ich eine ISBN-Nummer habe und es im Buchhandel gelistet ist, kann man es überall im örtlichen und überörtlichen Buchhandel kaufen. Es kostet 24,- Euro.



Gerd:
Vielen Dank für deine Zeit und für das Interview. Ich wünsche dir viel Erfolg.

Dieter-Prenninger-Hackl
Foto: Privat

Anzeige

KFZ-Prüfzentrum

Ingenieurbüro J. Leisse

Neuötting/Eisenfelden (an der A94)

FAHRZEUGBEWERTUNG

UNFALLGUTACHTEN

www.kfz-pz.de

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8-20 Uhr und Sa 9-16 Uhr

Amd. Leistungen als GTÜ-Partner. Hauptuntersuchung inkl. Abgasuntersuchung

HERAUSGEBER

ggeiselberger

Gebr. Geiselberger GmbH
Martin-Moser-Straße 23
84503 Altötting
Tel. 08671 5065-0
Fax 08671 5065-68

Bildarchiv:
Shutterstock.com

Redaktion & Anzeigen

Sonja Thoma
Rudolf-Diesel-Str. 5
84556 Kastl
Tel. 08671 880173

- E-Mail: design-und-mehr@t-online.de (Bitte nicht telefonisch durchgeben!)
- V. i. S. d. P.: Sonja Thoma
- Redaktions- und Anzeigenannahmeschluss für die nächste Ausgabe ist: am **28. Januar 2021**

Nutzen auch Sie unseren kostenlosen, privaten Kleinanzeigenmarkt.

Schicken Sie einfach Ihre Anzeige per E-Mail an:

- Stadtblatt Altötting Redaktion: Sonja Thoma Rudolf-Diesel-Straße 5 84556 Kastl
- E-Mail: design-und-mehr@t-online.de (Bitte nicht telefonisch durchgeben!)

Die Veröffentlichung der Kleinanzeigen beschränkt sich auf eine Seite. Nachrückend werden die eingehenden Anzeigen abgedruckt. Für eingeschlichene Druckfehler übernimmt der Herausgeber keine Haftung. Gesponsert wird dieser kostenlose, private Kleinanzeigenmarkt von Ihrer Druckerei in Altötting.

Die nächste Ausgabe erscheint am 12. Februar 2021



Ihre Kontaktlinsen vom Spezialisten

Altötting • Bahnhofstraße 10 • Telefon (0 86 71) 124 00

Neuötting • Ludwigstraße 72 • Telefon (0 86 71) 92 72 76

 **Augenoptik Weindl**

www.augenoptik-weindl.de

Es gibt zwei Gutscheine im Wert von je 50 Euro zu gewinnen!
Gesponsert von Ihrer Volkshochschule Alt/Neuötting – Töging am Inn e.V.

Redaktions- und Anzeigenschluss für die Februar-Ausgabe ist am Donnerstag, 28. Januar 2021

IM STADTBLATT IST DAS GESUCHTE LÖSUNGSWORT VERSTECKT.

Wenn Sie diese Ausgabe sorgfältig durchblättern, entdecken Sie in den Rubriken fett gedruckte, hervorgehobene Buchstaben. Diese ergeben in der richtigen Reihenfolge das Lösungswort!

Lösungswort: _ _ _ _ _

Bitte senden Sie bis spätestens 30. Januar 2021 das Lösungswort an die Redaktion:
Sonja Thoma, Rudolf-Diesel-Straße 5, 84556 Kastl!
Wir wünschen viel Glück!

Absender:

..... Telefon:

UND SO KÖNNEN SIE GEWINNEN:



Der Gewinner des Gutscheines wird bei einer nichtöffentlichen Ziehung in der nächsten Ausgabe bekannt gegeben.



KOSTENLOSER PRIVATER KLEINANZEIGENMARKT

Hohner CLUB II – Ziehharmonika (mit Knöpfen) – diatonisch aus dem Jahre 1946. Seit 70 Jahren nicht bespielt. Völlig in Ordnung. Auch für Kinder geeignet. Größe ca. 30 cm x 30 cm x 10 cm. Gerne Probieren! VB: 70,- Euro. Tel. 08671 6561

Zwei Massiv-Eichentrühen, Außenprofil-Rundprofil geschnitzt, 90 x 40 x 50 cm, Deckel Scharnier. Tel. 08671 925698 oder 0160-926 104 79

Verkäufe verschiedenes: Mc Kenzie Kinderfahrrad MTB, 24 Zoll verkehrss. m. Licht, guter Zust., gebr., 21 G, (f. 8-12 J. Jungs), RH 39, viele Neuteile m. Rechn., rot-schw.-gelb, VB 140,- Euro; **Telekom Sinus gebr, schnurloses Telefon** VB 20,- Euro; **Megasat Satellite Receiver 4100 combo** gebr., VB 40,- Euro; **Kodak Easy Share C 300 Digitalkamera mit Druckstation** gebr., Sofortdruck ohne PC möglich! VB 50,- Euro; **Wandteppich** gebr., sehr fein 68 x 40 cm, mehrfarbig und mit Plombe FP 90,- Euro (frisch gereinigt, NP 1000 Euro); **Malerfarbe** für innen ungeöffnet weiss 10 Liter 15,- Euro FP (50 % unter NP) unbenutzt 15,- Euro

FP; 2 Rauchwarnmelder unbenutzt orig.verp. 15,- Euro FP; **Smartphones:** Samsung Galaxy A 5 70,- Euro; VB, Samsung Galaxy S 3 mini 55,- Euro VB; Sony Xperia J 65,- Euro VB; Tel. 0162 1817988 (Neuötting)

Zwei Unikate des Künstlers Alto Hien aus der Siebdruckserie „amo il colore blu“ zu verkaufen. Größe inkl. Rahmen und Passepartout 61 x 80 cm/Hochformat. Tel. 0157 37758847.

Bosch Küchenmaschine MUM 4400 (die kleine Bosch), sehr gut erhalten, Eismaschine als Zubehör, für 25 Euro zu verkaufen. Tel. 08671 12491

Wasser-/Milchkefir/Kombucha Pilze (für 1 Liter) 4,- Euro FRISCH BIO mit Anleitung. **Skihelm Damen Alpina** weiß-rot gebr. unfallfrei 51-55 cm 20,- Euro. **Braune Stiefel:** Elefanten NEU 36 Klett 15,- Euro NEU. **Ten-Tex:** 38, 20,- Euro + blau-weiße Pepperts 36 20,- Euro. **Softshell Jacken** NEU Gr. 146/152 Eisrausch dk.blau + 38 rosa Hickory je 20,- Euro Skihose.

Chiemsee braun m. Träger 146-152 25,- Euro VB. **Skijacke NEU** mint-lila Karo 38, 40,- Euro. In NÖ: 08671 2754 (auch AB)

Vorsorgen · Versichern · Finanzieren

**Josef Späth
Kevin Cholibois
Samanta Barisic
Mehmet Eryilmaz**

Burghauser Straße 43b
84503 Altötting

Telefon 0 86 71 - 88 15 66
Telefax 0 86 71 - 88 15 67
email: josef.spaeth@vpv.de



SO VIEL IST SICHER. IHRE ZUKUNFT.

Neue braune lange Wildlederhose Größe 56 günstig zu verkaufen.
Neue braune lange Wildlederjacke Größe 56 günstig zu verkaufen.
Tel. 08671 84167

Verkaufe Hebestützgurt als Steh- & Transporthilfe für Patientenlifter zur Benutzung zum Duschen oder Baden. (SLK-Universalgurt für BAD), Preis nach VB. Tel. 0174 3145918

Langlaufski, neuwertig mit Schuhen (Größe 3), 20,- Euro, Tel. 08671 4622

Suche 450,- Euro Minijob ab Januar 2021, Bürotätigkeit, handwerkliche Arbeiten oder auch Fahrtätigkeit. Gute kaufmännische Ausbildung vorhanden, ebenso handwerkliches Geschick. Tel. 0163 7184598

Suche kleine Wohnung bis 50 m² in Altötting und 5 km Umgebung, bin 66 Rentner, Nichtraucher, kein Alkohol, keine Haustiere, Tel. 08671 5076118

ANSTAND

Lasst uns wieder Werte leben!

eine INITIATIVE des
ROTARY-CLUBS
ALTÖTTING-BURGHAUSEN

Frührentner übernimmt für Sie im Raum Altötting Malerarbeiten, Hausmeisterarbeiten, (innen und aussen) sowie Gartenarbeiten (z.B. Hecken- und Baumschnitt, Laub, Rasen), Entsorgungen mit Hänger. Tel. 0152 52675335



BRANDHUBER
Sicherheitstechnik

GENIESSEN SIE DEN WINTER.

OHNE ANGST VOR EINBRECHERN IN DER DUNKLEN JAHRESZEIT – MIT DEM PASSENDEN SICHERHEITSSYSTEM.

BRANDHUBER
Elektro GmbH



Simbacher Straße 11 . 84524 Neuötting . Tel. +49(0)8671 20330 . Fax +49(0)8671 72267 . info@euronics-brandhuber.de
info@elektrobrandhuber.de . www.elektrobrandhuber.de

MIT BMW VOGL INS NEUE JAHR



BMW Jahreswagen

Monatliche Leasingrate

ab **179,00 €**

OHNE ANZAHLUNG

Abbildung zeigt Sonderausstattung.

BMW Jahreswagen

Monatliche Leasingrate

ab **259,00 €**

OHNE ANZAHLUNG

Abbildung zeigt Sonderausstattung.

THE **X**



THE **M**



BMW Jahreswagen

Monatliche Leasingrate

ab **679,00 €**

OHNE ANZAHLUNG

Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Ein Angebot der BMW Bank GmbH. Stand 12/20. Wir vermitteln Verträge an die BMW Bank GmbH und andere Partner. Sofort verfügbare Aktionsfahrzeuge. Abbildungen können abweichen. Es besteht die Verpflichtung für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen. Das Angebot ist gültig bei Abschluss eines Leasing- oder Finanzierungsvertrags mit der BMW Bank GmbH bis 31.03.2021, Zulassung bis 31.03.2021. Jährliche Fahrleistung: 10.000 km. Vertragsdauer: 36 Monate.

84489 Burghausen
Gewerbepark Lindach D9a

Tel.: 08677 8700-0

VOGL  

www.BMW-VOGL.de/jahreswagen

84453 Mühldorf
Leisederstraße 1

Tel.: 08631 9880-0